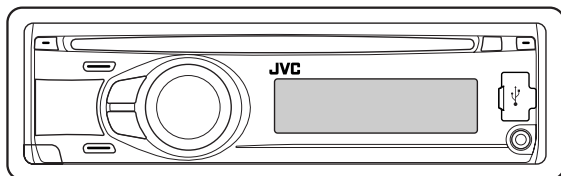
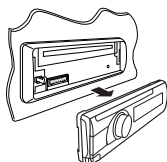


JVC

CD RECEIVER РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ ПРИЙМАЧ З ПРОГРАВАЧЕМ КОМПАКТ-ДИСКІВ

KD-R407



Radio Data System



**MP3
WMA**

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 6.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 6.

Інформацію щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 6.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указання по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

INSTRUCTIONS ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЇ



GET0575-001A

[EE]

ENGLISH

РУССКИЙ

УКРАЇНА

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. CAUTION: Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/若しくは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	--	--	---	--



[European Union only]

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Available characters on the display

- Available characters
 Display indications

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М

а б в г д е ж з и й к л м

Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ

н о п р с т у ф х ц ч ш щ

Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё А В С D E F

' ъ ы ь э ю я ё а в с д е ф

G H I J K L M N O P Q R S

g h i j k l m n o p q r s

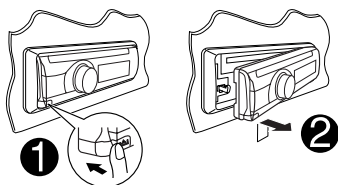
T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5

t u v w x y z 0 1 2 3 4 5

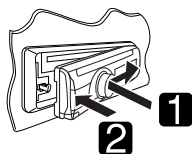
6 7 8 9 - / < > space

6 7 8 9 - / / /

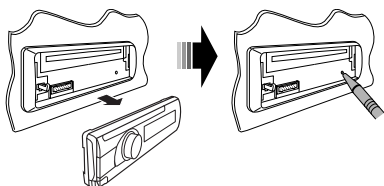
■ Detaching the control panel



■ Attaching the control panel

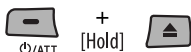


■ How to reset your unit



- *Your preset adjustments will also be erased.*

■ How to forcibly eject a disc



- *You can forcibly eject the loaded disc even if the disc is locked. To lock/unlock the disc, see page 10.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*
- *If this does not work, reset your unit.*

This mark is used to indicate...



Turn the control dial to make a selection, then press to confirm the selection.

CONTENTS

Detaching the control panel.....	3
Attaching the control panel	3
How to reset your unit	3
How to forcibly eject a disc.....	3

OPERATIONS

Basic operations.....	4
Preparation.....	6
Listening to the radio.....	7
Disc operations.....	10
Listening to the USB device.....	11

EXTERNAL DEVICES

Listening to the other external components.....	12
---	----

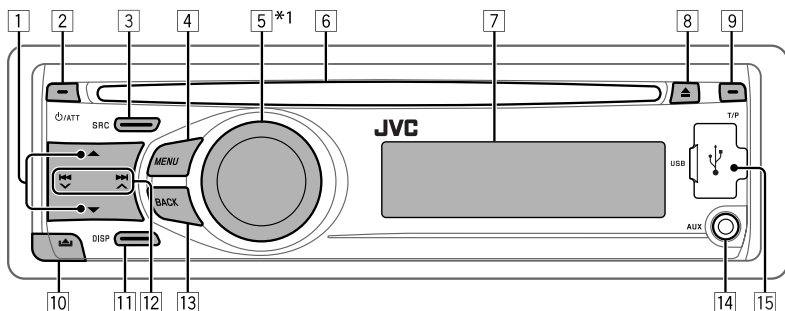
SETTINGS

Selecting a preset sound mode	13
Menu operations.....	15

REFERENCES

More about this unit	18
Troubleshooting.....	21
Maintenance.....	23
Specifications.....	24

Basic operations



- 1 • **FM/AM**: Select preset station.
- **CD/USB**: Select folder.
- 2 • Turn on the power.
- Attenuate the sound (if the power is on).
- Turn off the power [Hold].
- 3 Select the source.
FM → **CD***2 → **USB** → **AUX IN***3 → **AM***3 → **FM-LO** → (back to the beginning)
- 4 • Enter list operations.
- Enter Menu setting [Hold].
- 5 • Control the volume*4 or select items [Turn].
- Confirm the selection [Press].
- **FM**: Enter SSM preset mode [Hold].
- **CD/USB**: Enter playback mode [Hold].
- Pause/resume playback*4 [Press].
- 6 Loading slot
- 7 Display window
- 8 Eject disc.
- 9 • Activate/deactivate TA Standby Reception.
- Enter PTY Searching mode [Hold].

- 10 Detach the panel.
- 11 Change the display information.
- 12 • **FM/AM**: Search for station.
- **CD/USB**: Select track.
- 13 Return to the previous menu.
- 14 AUX (auxiliary) input jack
- 15 USB (Universal Serial Bus) input jack

*1 Also known as "Control dial" in this manual.

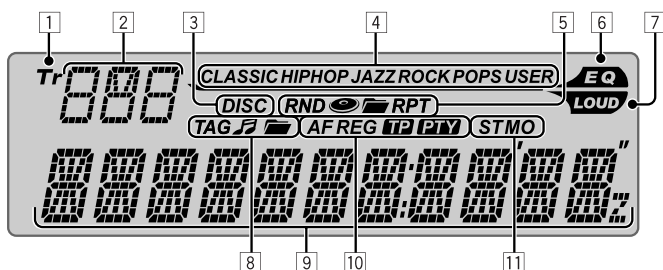
*2 You cannot select "CD" as the playback source if no disc is in the unit.

*3 You cannot select these sources if they were disabled in the Menu (see "SRC SELECT" in "Menu operations" on page 17).

*4 You can still adjust the volume during pause when the selected source is CD/USB.

Before resume playback, check to be sure that you have not raise the volume level too much.

Display window






- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Tr (track) indicator | 7 | LOUD (loudness) indicator |
| 2 | Source display / Track number / Folder number / Time countdown indicator | 8 | Disc information indicators—TAG (Tag information), (track/file), (folder) |
| 3 | DISC indicator | 9 | Main display |
| 4 | Sound mode indicators—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER | 10 | Radio Data System indicators—AF, REG, TP, PTY |
| 5 | Playback mode / item indicators—RND (random), (disc), (folder), RPT (repeat) | 11 | Tuner reception indicators—ST (stereo), MO (monaural) |
| 6 | EQ (equalizer) indicator | | |

Preparation

■ Canceling the display demonstration and setting the clock

- See also page 15.

1	 ⏻/ATT	Turn on the power.
2	 [Hold] Press and hold until the main menu is called up.  [Turn] → [Press] • Repeat this procedure.	Cancel the display demonstrations Select "DEMO," then "DEMO OFF." Set the clock Select "CLOCK" → "CLOCK SET." Adjust the hour, then press control dial once to proceed to adjust the minute. Select "24H/12H," then "24 HOUR" or "12 HOUR." <ul style="list-style-type: none"> • To return to the previous menu, press BACK.

Changing the display information

DISP 

When the power is turned off: The current clock time is displayed if "CLOCK DISP" is set to "CLOCK OFF," (see page 15).



When the power is turned on: The display information of the current source changes as follows:

FM/AM:	Station Frequency → Clock → (back to the beginning)
FM Radio Data System:	Station name (PS) → Station Frequency → Programme type (PTY) → Clock → (back to the beginning)
CD:	Audio CD/CD Text: Disc title/performer* ¹ → Track title* ¹ → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)
CD/USB:	MP3/WMA: Album name/performer (folder name)* ² → Track title (file name)* ² → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)

*¹ If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.

*² If an MP3/WMA file does not have Tag information or "TAG DISPLAY" is set to "TAG OFF" (see page 15), folder name and file name appear.

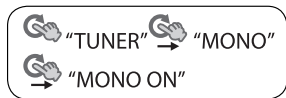
Listening to the radio

1	SRC 	Select "FM," "AM," or "FM-LO."
2		<p>Search for a station to listen—Auto Search.</p> <p>When a station is tuned in, searching stops. To stop searching, press the same button again.</p> <ul style="list-style-type: none"> You can also search for a station manually—Manual Search. Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly. When receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength, the ST indicator lights up on the display. <p>Note:</p> <p>FM: 87.5 MHz – 108.0 MHz FM-LO: 65.00 MHz – 74.00 MHz</p>

Improving the FM reception

When an FM stereo broadcast is hard to receive, activate monaural mode for better reception.

- See also page 16.



Reception improves, but stereo effect will be lost.

- The MO indicator lights up on the display.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure to select "MONO OFF." The MO indicator goes off.

Storing stations in memory

Automatic presetting (FM/FM-LO)—SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 12 stations for FM, and 6 stations for FM-LO.

1 While listening to a station...



2 Select the preset number range you want to store.










FM: **SSM 01–06, SSM 07–12**
FM-LO: **SSM 01–06**

3



Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically.

- To stop searching**, press       .

To preset other 6 stations, repeat from step 1 again.

Continued on the next page

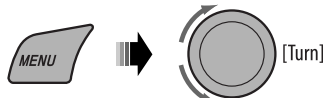
Manual presetting (FM/AM)

You can preset up to 12 stations for FM, 6 stations for FM-LO, and 6 stations for AM.

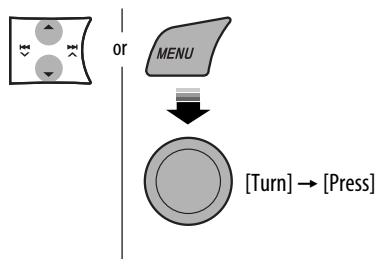
Ex.: Storing FM station of 92.50 MHz into preset number "04."



2 Select preset number "04."



Selecting preset station



The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search

You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

1  [Hold] The last selected PTY code appears.

2 Select one of your favorite programme types or a PTY code.



3 Start searching for your favorite programme.



If a station is broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM and FM-LO.

The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 16).

To activate TA Standby Reception



The TP (Traffic Programme) indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the Radio Data System signals required for TA Standby Reception.) To activate the reception, tune in to another station providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM and FM-L0.

To activate and select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 16.

The PTY indicator either lights up or flashes.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.

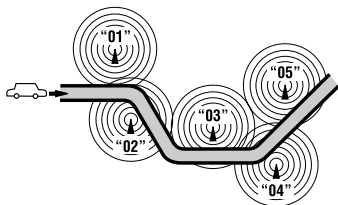
To activate the reception, tune in to another station providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception, select "PTY OFF" for the PTY code (see page 16). The PTY indicator goes off.

Tracing the same programme— Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-REG" on page 16.

Automatic station selection— Programme Search

Usually when you select a preset number, the station preset in that number is tuned in.


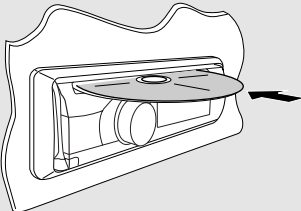
If the signals from the FM Radio Data System preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.
- See also page 16.

PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Disc operations

1 	Turn on the power.
2 	Insert a disc. All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

Stop playing and ejecting the disc



- “NO DISC” appears. Press SRC to listen to another playback source.

Prohibiting disc ejection



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Selecting a track/folder



[Turn] → [Press]

- For MP3/WMA discs, select the desired folder, then the desired track by repeating the control dial procedures.
- To return to the previous menu, press BACK.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...



[Press] Pause/resume playback



MP3/WMA: Select folder



[Press] Select track
 [Hold] Reverse/fast-forward track

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



[Hold]

2



[Turn] → [Press]

REPEAT ↔ RANDOM

3

[Turn] → [Press]

- To cancel repeat play or random play, select "RPT OFF" or "RND OFF."
- To return to the previous menu, press BACK.

REPEAT

TRACK RPT : Repeats current track

FOLDER RPT : MP3/WMA: Repeats current folder

RANDOM

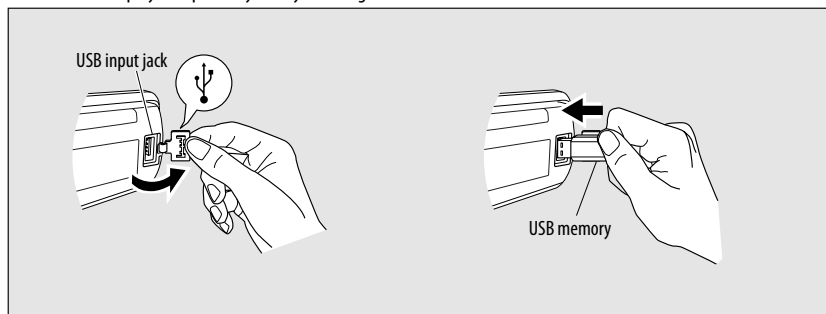
FOLDER RND : MP3/WMA: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders

ALL RND : Randomly plays all tracks

Listening to the USB device

This unit can play MP3/WMA tracks stored in a USB device.

All tracks will be played repeatedly until you change the source or detach the USB device.



If a USB device has been attached...

SRC 

Playback starts from where it has been stopped previously.

- If a different USB device is currently attached, playback starts from the beginning.

To stop play and detach the USB device

Straightly pull it out from the unit.

- Press SRC to listen to another playback source.

You can operate the USB device in the same way you operate the files on a disc. (See pages 10 and 11.)

Continued on the next page


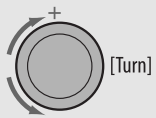
Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "READING" is shown on the display.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- You cannot connect a computer to the USB input terminal of the unit.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations, see page 20.

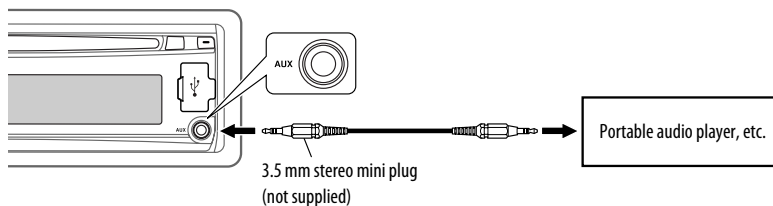
Listening to the other external components

You can connect an external component to AUX (auxiliary) input jack on the control panel.

Preparation: Make sure "AUX ON" is selected in the "SRC SELECT" → "AUX IN" setting, see page 17.

1	SRC 	Select "AUX IN."
2	—	Turn on the connected component and start playing the source.
3	 [Turn]	Adjust the volume.
4	—	Adjust the sound as you want (see pages 13 and 14).

Connecting an external component to the AUX input jack



Selecting a preset sound mode

You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

- See also page 15.



[Hold]



[Turn] → [Press]



"EQ"



"USER/ROCK/CLASSIC/POPS/HIP HOP/JAZZ"

- See page 14 for "USER" settings.

Preset value setting for each sound mode

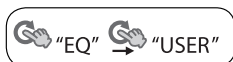
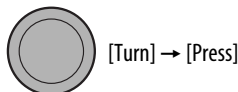
Sound mode	Preset value									LOUD (loudness)
	BASS			MIDDLE			TREBLE			
	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	
USER	60 Hz	00	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	—	OFF
ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
CLASSIC	80 Hz	+01	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	
POPS	100 Hz	+02	Q1.25	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	-02	Q1.0	10.0 kHz	+01	—	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	

Freq.: Frequency Q: Q-slope

■ Storing your own sound mode

You can store your own adjustments in memory.

1 Select "USER" for "EQ."



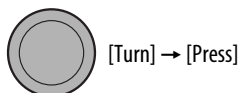
2 While "USER" is shown on the display...



3 Select a tone.



4 Adjust the sound elements of the selected tone.





- 1 Adjust the frequency.
- 2 Adjust the level.
- 3 Adjust the Q-slope.

Sound elements	Range/selectable items		
	BASS	MIDDLE	TREBLE
Frequency	60 Hz	0.5 kHz	10.0 kHz
	80 Hz	1.0 kHz	12.5 kHz
	100 Hz	1.5 kHz	15.0 kHz
	200 Hz	2.5 kHz	17.5 kHz
Level	-06 to +06	-06 to +06	-06 to +06
Q	Q1.0	Q0.75	Fixed
	Q1.25	Q1.0	
	Q1.5	Q1.25	
	Q2.0		

5 Repeat steps 3 and 4 to adjust other sound characteristics.

The adjustment made will be stored automatically.

Menu operations

1 Call up the menu.  [Hold]	2 Select the desired item.  [Turn] → [Press]	3 Repeat step 2 if necessary. <ul style="list-style-type: none"> To return to the previous menu, press BACK. To exit from the menu, press DISP or MENU.
--	---	---

Initial: **Underlined**

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
DEMO	DEMO Display demonstration	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [6]. • DEMO OFF : Cancels.
	CLOCK DISP *1 Clock display	<ul style="list-style-type: none"> • CLOCK ON : Clock time is shown on the display at all times when the power is turned off. • CLOCK OFF : Cancels; pressing DISP will show the clock time for about 5 seconds when the power is turned off, [6].
CLOCK	CLOCK SET Clock setting	: Adjust the hour, then the minute, [6]. (Initial: 0:00)
	24H/12H Time display mode	<ul style="list-style-type: none"> • 24 HOUR : See also page 6 for setting. • 12 HOUR
	CLOCK ADJ *2 Clock adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the Radio Data System signal. • OFF : Cancels.
EQ	EQ Equalizer	: Select a preset sound mode suitable to the music genre. USER, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ
DISPLAY	DIMMER Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> • DIMMER ON : Dims the display and button illumination. • DIMMER OFF : Cancels.
	SCROLL *3 Scroll	<ul style="list-style-type: none"> • SCROLL ONCE : Scrolls the displayed information once. • SCROLL AUTO : Repeats scrolling (at 5-second intervals). • SCROLL OFF : Cancels. Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
	TAG DISPLAY Tag display	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON : Shows the Tag information while playing MP3/WMA tracks. • TAG OFF : Cancels.

*1 If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended to select "CLOCK OFF" to save the car's battery.

*2 Takes effect only when CT data is received.

*3 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

Continued on the next page

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
TUNER	AF-REG *4 Alternative frequency/ regionalization reception	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [9]. <ul style="list-style-type: none"> • The AF indicator lights up. • AF-REG ON : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station broadcasting the same programme. <ul style="list-style-type: none"> • The AF and REG indicators light up. • OFF : Cancels.
	PTY-STANDBY *4 PTY standby	PTY OFF, PTY codes : Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes, [9].
	TA VOLUME *4 Traffic announcement volume	VOLUME 00 : (Initial: VOLUME 15) – VOLUME 50 (or VOLUME 00 – VOLUME 30)*5
	P-SEARCH *4 Programme search	<ul style="list-style-type: none"> • SEARCH ON : Activates Programme Search, [9]. • SEARCH OFF : Cancels.
	MONO *6 Monaural mode	<ul style="list-style-type: none"> • MONO ON : Activate monaural mode to improve FM reception, but stereo effect will be lost, [7]. • MONO OFF : Restore the stereo effect.
	IF BAND Intermediate frequency band	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) • WIDE : Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
AUDIO	FADER *7, *8 Fader	R06 – F06 : Adjust the front and rear speaker output balance. (Initial: 00)
	BALANCE *8 Balance	L06 – R06 : Adjust the left and right speaker output balance. (Initial: 00)
	LOUD Loudness	<ul style="list-style-type: none"> • LOUD OFF : Cancels. • LOUD ON : Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level.

*4 Only for FM Radio Data System stations.

*5 Depends on the amplifier gain control.

*6 Displayed only when the source is "FM."

*7 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

*8 This adjustment will not affect the subwoofer output.

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
AUDIO	VOL ADJUST Volume adjust	VOL ADJ –05 — : Preset the volume adjustment level of each source (except FM), compared to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. VOL ADJ +05 (Initial: VOL ADJ 00) <ul style="list-style-type: none"> • Before making an adjustment, select the source you want to adjust. • “VOL ADJ FIX” appears on the display if “FM” is selected as the source.
	L/O MODE Line output mode	<ul style="list-style-type: none"> • SUB.W : Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer (through an external amplifier). • REAR : Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers (through an external amplifier).
	SUB.W FREQ * ⁹ Subwoofer cutoff frequency	<ul style="list-style-type: none"> • LOW : Frequencies lower than 72 Hz are sent to the subwoofer. • MID : Frequencies lower than 111 Hz are sent to the subwoofer. • HIGH : Frequencies lower than 157 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL * ⁹ Subwoofer level	SUB.W 00 : Adjust the subwoofer output level. — SUB.W 08 (Initial: SUB.W 04)
	BEEP Keypress tone	<ul style="list-style-type: none"> • BEEP OFF : Deactivates the keypress tone. • BEEP ON : Activates the keypress tone.
	TEL MUTING Telephone muting	<ul style="list-style-type: none"> • MUTING 1/ MUTING 2 : Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone. • MUTING OFF : Cancels.
	AMP GAIN * ¹⁰ Amplifier gain control	<ul style="list-style-type: none"> • LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speaker.) • HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
SRC SELECT	AM * ¹¹ AM station	<ul style="list-style-type: none"> • AM OFF : Disable “AM” in source selection. • AM ON : Enable “AM” in source selection, [4].
	AUX IN * ¹² Auxiliary input	<ul style="list-style-type: none"> • AUX OFF : Disable “AUX IN” in source selection. • AUX ON : Enable “AUX IN” in source selection, [4].

*⁹ Displayed only when “L/O MODE” is set to “SUB.W.”

*¹⁰ The volume level automatically changes to “VOLUME 30” if you change to “LOW POWER” with the volume level set higher than “VOLUME 30.”

*¹¹ Displayed only when any source other than “AM” is selected.

*¹² Displayed only when any source other than “AUX IN” is selected.

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SRC button on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a track, playback will start from where it had been stopped previously next time you turn on the power.

General

- If you change the source while listening to a disc, playback stops. Next time you select "CD" as the playback source, playback will start from where it had been stopped previously.
- If no operation is done for about 30 seconds after pressing MENU button, the operation will be canceled.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and the stations are stored anew.
 - When SSM is over, the station stored in the lowest preset number will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM Radio Data System operations

- Network-Tracking Reception requires two types of Radio Data System signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA VOL) if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3/WMA formats.
- When a disc is inserted upside down, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. Press ▲ to eject the disc.
- MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only “finalized” CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can only play back files of the same type as those detected first if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation has occurred on the lens inside the unit.
 - The pickup lens inside the unit is dirty.
 - The files on the CD-R/CD-RW are written using the “Packet Write” method.
 - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
 - Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
 - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.
 Using these discs under high temperature or high humidity may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.

- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 - Bit rate of MP3: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency of MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (for MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (for MPEG-2)
 - Bit rate of WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency of WMA: 22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows extension.
- The maximum number of characters for file/folder names vary depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
 - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
 - Romeo: up to 64 characters
 - Joliet: up to 32 characters
 - Windows extension: up to 32 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, 255 folders, and 8 hierarchical levels.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).

Files recorded in VBR have a discrepancy in the elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. In particular, this difference becomes noticeable after performing the search function.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded in MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded in an inappropriate format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded in lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - Files which have data such as AIFF, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Continued on the next page

Playing MP3/WMA tracks from a USB device

- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Connect one USB mass storage class device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- If the connected USB device does not have the correct files, "CANNOT PLAY" appears.
- This unit can show Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 - Bit rate of MP3: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency of MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (for MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (for MPEG-2)
 - Bit rate of WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency of WMA: 22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).
- The maximum number of characters for:
 - Folder names : 32 characters
 - File names : 32 characters
 - MP3 Tag : 32 characters
 - WMA Tag : 32 characters
- This unit can recognize a total of 5 000 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.
- This unit does not support SD card reader.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit may not recognized a USB device connected through a USB card reader.

- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded in an inappropriate format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded in lossless, professional, and voice format.
 - WMA files not based on Windows Media® Audio.

Ejecting a disc or removing a USB device

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, it is automatically inserted into the loading slot again to protect it from dust.
- After ejecting a disc or removing a USB device, "NO DISC" or "NO USB" appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc, reattach a USB device, or press SRC to select another playback source.

Menu operations

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH POWER" to "LOW POWER" while the volume level is set higher than "VOLUME 30," the unit automatically changes the volume level to "VOLUME 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 3).
	• "AUX IN" cannot be selected.	Check the "SRC SELECT" → "AUX IN" setting (see page 17).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
	• "AM" cannot be selected.	Check the "SRC SELECT" → "AM" setting (see page 17).
Discs in general	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	
	• Disc can neither be played back nor ejected.	<ul style="list-style-type: none"> • Unlock the disc (see page 10). • Eject the disc forcibly (see page 3).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
MP3/WMA playback	• "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press ▲, then insert a disc correctly.
	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)

Continued on the next page

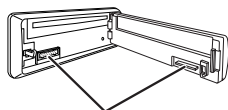
	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	<ul style="list-style-type: none"> A longer readout time is required ("READING" keeps flashing on the display). 	Do not use too many hierarchical levels and folders.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks do not play back in the order you have intended them to play. 	The playback order is determined when the files are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> The elapsed playing time is not correct. 	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> "NO FILE" appears on the display. 	Selected folder is an empty folder*. Select another folder that contains MP3/WMA tracks. * <i>Folder that is physically empty or folder that contains data but does not contain valid MP3/WMA track.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> The correct characters are not displayed (e.g. album name). 	This unit can only display Roman alphabets (upper case), Cyrillic alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols (see page 2).
USB device playback	<ul style="list-style-type: none"> Noise is generated. 	The track played back is not an MP3/WMA track. Skip to another file. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	<ul style="list-style-type: none"> "READING" keeps flashing on the display. 	<ul style="list-style-type: none"> Readout time varies depending on the USB device. Do not use too many hierarchy or folders. Turn off the power then on again. Reattach the USB device again.
	<ul style="list-style-type: none"> "NO FILE" appears on the display. 	Selected folder is an empty folder*. Select another folder that contains MP3/WMA tracks. * <i>Folder that is physically empty or folder that contains data but does not contain valid MP3/WMA track.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks/folders are not played back in the order you have intended. 	The playback order is determined by the write-in time stamp. The first track/folder written into the USB device will be the first track/folder for playback.
	<ul style="list-style-type: none"> "CANNOT PLAY" flashes on the display. "NO USB" appears on the display. The unit cannot detect the USB device. 	<ul style="list-style-type: none"> Attach a USB device that contains tracks encoded in an appropriate format. Reattach the USB device again.
	<ul style="list-style-type: none"> Correct characters are not displayed (e.g. album name). 	This unit can only display Roman alphabets (upper case), Cyrillic alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols (see page 2).
	<ul style="list-style-type: none"> While playing a track, sound is sometimes interrupted. 	The MP3/WMA tracks have not been properly copied into the USB device. Copy MP3/WMA tracks again into the USB device, and try again.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture has evaporated.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Single CD (8 cm disc)



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION		
Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:	Bass:	± 12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q1.0, Q1.25, Q1.5, Q2.0
	Middle:	± 12 dB (0.5 kHz, 1.0 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz) Q0.75, Q1.0, Q1.25
	Treble:	± 12 dB (10.0 kHz, 12.5 kHz, 15.0 kHz, 17.5 kHz) Q = Fixed
Frequency Response:		40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio:		70 dB
Line-Out Level/Impedance:		2.5 V/20 k Ω load (full scale)
Output Impedance:		1 k Ω
Subwoofer-Out Level/Impedance:		2.5 V/20 k Ω load (full scale)
Other Terminal:		USB input jack, AUX (auxiliary) input jack

TUNER SECTION		
Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz
	FM-LO:	65.00 MHz to 74.00 MHz
	AM:	MW: 522 kHz to 1 620 kHz LW: 144 kHz to 279 kHz
FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
	Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation:	30 dB
MW Tuner	Sensitivity:	20 μ V
	Selectivity:	35 dB
LW Tuner	Sensitivity:	50 μ V

CD PLAYER SECTION	
Type:	Compact disc player
Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels:	2 channels (stereo)
Frequency Response:	5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range:	93 dB
Signal-to-Noise Ratio:	98 dB
Wow and Flutter:	Less than measurable limit
MP3 Decoding Format: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:	Max. Bit Rate: 320 kbps

USB SECTION	
USB Standard:	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed):	Max. 12 Mbps
Compatible Device:	Mass storage class
Compatible File System:	FAT 32/16/12
Playable Audio Format:	MP3/WMA
Max. Current:	DC 5 V --- 500 mA

GENERAL		
Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System:	Negative ground	
Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C	
Dimensions (W × H × D): (approx.)	Installation Size:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Panel Size:	188 mm × 58 mm × 12 mm
Mass:	1.3 kg (excluding accessories)	

Design and specifications are subject to change without notice.

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DEHNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	--



[только Европейский Союз]

Предупреждение:

Если данное устройство используется во время поездки на автомобиле, следует, не отвлекаясь, следить за дорогой, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства (CD/USB) создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

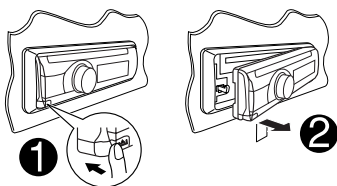
Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Доступные символы дисплея

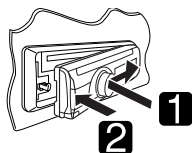
- Допустимые символы
 Отображение индикаторов

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
Ъ	Ы	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф	
'	Ы	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф	
G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
T	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5
T	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	-	/	<	>	примечание				
6	7	8	9	-	/	<	>					

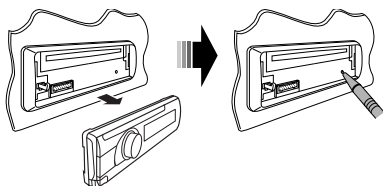
■ Отсоединение панели управления



■ Подключение панели управления



■ Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки будут также удалены.

■ Принудительное извлечение диска



- Можно принудительно извлечь загруженный диск, даже если он заблокирован. Сведения о блокировке/разблокировке диска см. на стр. 10.
- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.
- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.

Данный знак используется для указания...



Чтобы сделать выбор, поверните ручку управления, после чего нажмите на нее для подтверждения выбора.

СОДЕРЖАНИЕ

Отсоединение панели управления.....	3
Подключение панели управления	3
Как перенастроить Ваше устройство	3
Принудительное извлечение диска.....	3

ОПЕРАЦИИ

Основные операции.....	4
Подготовка	6
Прослушивание радио.....	7
Операции с дисками	10
Прослушивание устройства USB.....	11

ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА

Прослушивание с других внешних устройств	12
--	----

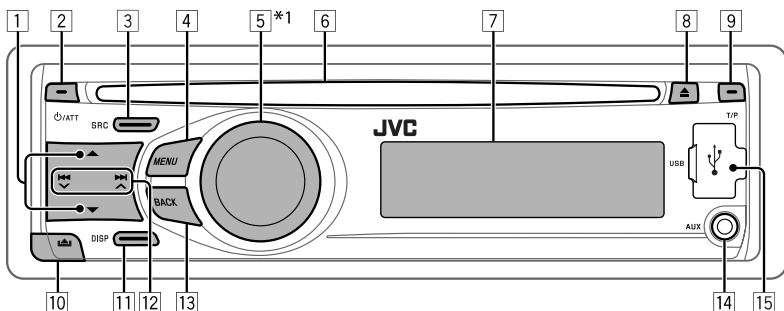
НАСТРОЙКИ

Выбор запрограммированного режима звучания.....	13
Операции с меню	15

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительная информация о приемнике	18
Устранение проблем	21
Обслуживание	23
Технические характеристики	24

Основные операции



- 1 • **FM/AM**: Выбор запрограммированной радиостанции.
- **CD/USB**: Выберите папку.
- 2 • Включение питания.
- Ослабление звука (при включенном питании).
- Выключение питания [Удерживать].
- 3 Выбор источников.
FM → **CD***2 → **USB** → **AUX IN***3 → **AM***3 → **FM-LO** → (возврат в начало)
- 4 • Ввод списка.
- Переход к настройке меню [Удерживать].
- 5 • Регулировка громкости*4 или выбор элементов списка [Вращение].
- Подтвердите выбор [Нажмите].
- **FM**: Переход в запрограммированный режим SSM [Удерживать].
- **CD/USB**: Введите режим воспроизведения [Удерживать].
Пауза или возобновление воспроизведения*4 [Нажмите].
- 6 Загрузочный отсек
- 7 Окно дисплея
- 8 Извлечение диска.
- 9 • Включение или выключение функции резервного приема TA.
- Переход в режим поиска РТУ [Удерживать].

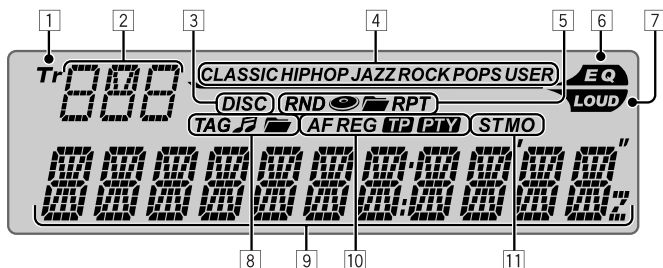
- 10 Отсоединение панели.
- 11 Изменение отображаемой информации.
- 12 • **FM/AM**: Поиск радиостанции.
- **CD/USB**: Выберите дорожку.
- 13 Возврат к предыдущему меню.
- 14 Дополнительный входной разъем AUX
- 15 Входной разъем USB (универсальная последовательная шина)

*1 Известен также как "Диск управления" в данном руководстве.

*2 Выбрать "CD" в качестве источника воспроизведения нельзя, если диск в устройстве отсутствует.

*3 Если эти источники были запрещены в меню, их невозможно выбрать (см. раздел "SRC SELECT" в "Операции с меню" на стр. 17).

*4 Громкость можно настроить во время паузы, если выбранным источником является CD/USB. Прежде чем продолжить воспроизведение, убедитесь в том, что Вы не слишком повысили уровень громкости.







- | | |
|--|---|
| <p>1 Индикатор Tr (дорожка)</p> <p>2 Отображение источника/Номер дорожки/Номер папки/Индикатор обратного отсчета времени</p> <p>3 Индикатор DISC</p> <p>4 Индикаторы режимов звучания—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER</p> <p>5 Режим воспроизведения / индикаторы элементов—RND (произвольное воспроизведение), (диск), (папка), RPT (повторное воспроизведение)</p> <p>6 Индикатор EQ (эквалайзер)</p> | <p>7 Индикатор LOUD (громкость)</p> <p>8 Индикаторы информации на диске—TAG (информация о тегах), (дорожка/файл), (папка)</p> <p>9 Основной дисплей</p> <p>10 Индикаторы Radio Data System—AF, REG, TP, PTY</p> <p>11 Индикаторы приема тюнера—ST (стерео), MO (монофонический)</p> |
|--|---|

Подготовка

Отмена демонстрации функций дисплея и настройка часов

- См. также стр. 15.

1	 <p>⏻/ATT</p>	Включение питания.
2	 <p>[Удерживать] Нажать и удерживать до тех пор, пока не появится главное меню.</p>   <p>[Смена] → [Нажмите] • Повторить эту процедуру.</p>	Отмена демонстрации функций дисплея Выберите "DEMO", затем "DEMO OFF". Настройка часов Выберите "CLOCK" → "CLOCK SET." Настройте час, затем нажмите один раз диск управления для настройки минут. Выберите "24H/12H", затем "24 HOUR" или "12 HOUR". • Для возврата в предыдущее меню нажмите BACK.

Изменение информации на дисплее

DISP 

Если питание выключено: Текущее время отображается, если для настройки "CLOCK DISP" установлено значение "CLOCK OFF" (см. стр. 15).

Если питание включено: Отображаемая информация текущего источника изменяется следующим образом:

FM/AM:	Название радиостанции → Часы → (возврат в начало)
FM Radio Data System:	Название радиостанции (PS) → Частота радиостанции → Тип программы (PTY) → Часы → (возврат в начало)
CD:	Звуковой компакт-диск/CD-текст: Название диска/исполнитель*1 → Название дорожки*1 → Номер текущей дорожки и истекшее время воспроизведения → Номер текущей дорожки и часы → (возврат в начало)
CD/USB:	Для диска MP3/WMA: Название альбома/исполнитель (имя папки)*2 → Название дорожки (имя файла)*2 → Номер текущей дорожки и истекшее время воспроизведения → Номер текущей дорожки и часы → (возврат в начало)

*1 Если текущим диском является звуковой компакт-диск, появляется надпись "NO NAME".

*2 Если файл MP3/WMA не содержит информации тегов или для настройки "TAG DISPLAY" установлено значение "TAG OFF" (см. стр. 15), появятся имя папки и файла.

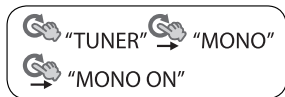
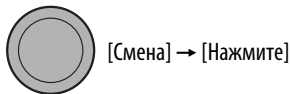
Прслушивание радио

1		Выберите "FM", "AM" или "FM-LO".
2		Поиск радиостанции—автоматический поиск. При достижении настройки на радиостанцию поиск прекращается. Чтобы остановить поиск, нажмите эту же кнопку еще раз. <ul style="list-style-type: none">• Также имеется возможность ручного поиска радиостанции—"Manual Search" (Ручной поиск). Удерживайте нажатой любую из кнопок, пока на дисплее не замигает индикатор "M", а затем несколько раз нажмите эту кнопку.• При приеме стереовещания в диапазоне FM с достаточным уровнем сигнала на экране дисплея загорается индикатор "ST". Примечание: FM: От 87,5 МГц до 108,0 МГц FM-LO: От 65,00 МГц до 74,00 МГц

■ Улучшение приема FM

При слабом стереофоническом радиовещании FM активируйте монофонический режим для лучшего приема.

- См. также стр. 16.



Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

- На дисплее загорается индикатор "MO".

Для восстановления стереоэффекта повторите те же действия и выберите "MONO OFF".

Индикатор MO гаснет.

■ Сохранение радиостанций

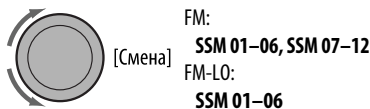
Автоматическое программирование (FM/FM-LO) — SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM и 6 станций в диапазоне FM-LO.

1 При прослушивании радиостанции...




2 Выберите диапазон номеров, в котором хотите сохранить радиостанцию.



3



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами.

- **Чтобы остановить поиск**, нажмите .

Для сохранения других 6 радиостанций

повторите действие 1.

Продолжение не следующей странице

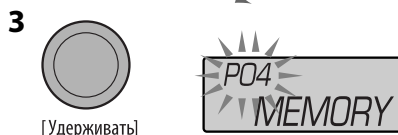
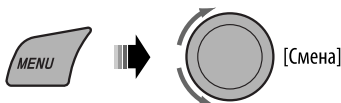
Программирование вручную (FM/AM)

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM, 6 станций в диапазоне FM-LO и 6 станций в диапазоне AM.

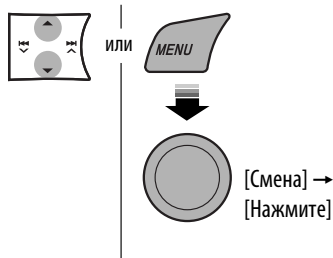
Пример: Сохранение FM-радиостанции на частоте 92,50 МГц с номером "04".



2 Выбор запрограммированного номера "04".




■ Выбор запрограммированной радиостанции



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM Radio Data System.

■ Поиск программы FM Radio Data System— поискPTY

Посредством поиска кодаPTY можно настроиться на радиостанцию, передающую Вашу любимую программу.

1  [Удерживать] Появляется последний выбранный кодPTY.

2 Выберите один из предпочитаемых типов программ или укажите кодPTY.



3 Запустите поиск любимой программы.



Если радиостанция передает в эфир программу того же кодаPTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

■ Использование функции резервного приема

Резервный прием TA

Резервный прием TA позволяет временно переключаться на передачу сообщений о движении на дорогах (TA) с любого источника, кроме радиостанции AM и FM-LO.

Громкость устанавливается на запрограммированный уровень TA, если текущий уровень ниже запрограммированного (см. стр. 16).

Включение функции резервного приема ТА



Индикатор TP (программа о движении на дорогах) либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор TP загорается, функция резервного приема ТА включена.
- Если индикатор TP мигает, функция резервного приема ТА еще не включена. (Это происходит при прослушивании FM-радиостанции без Radio Data System-сигналов, необходимых для резервного приема ТА).

Для включения функции приема настройтесь на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. Индикатор TP прекратит мигать и будет гореть.

Отключение функции резервного приема ТА



Индикатор TP гаснет.

Резервный приемPTY

Резервный приемPTY позволяет приемнику временно переключаться на любимую программуPTY с любого источника, кроме радиостанции AM и FM-LO.

Информацию об активации и выборе предпочитаемого кодаPTY для функции резервного приемаPTY см. на стр. 16.

ИндикаторPTY либо загорается, либо мигает.

- Если индикаторPTY загорается, функция резервного приемаPTY включена.
- Если индикаторPTY мигает, функция резервного приемаPTY еще не включена.

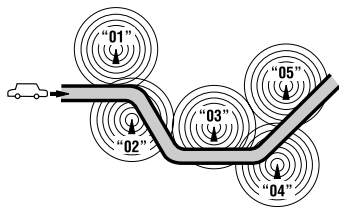
Для включения функции приема настройтесь на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. ИндикаторPTY прекратит мигать и будет гореть.

Для отключения резервного приемаPTY выберите "PTY OFF" для кодаPTY (см. стр. 16). ИндикаторPTY гаснет.

■ Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов (см. иллюстрацию ниже).

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см. "AF-REG" на стр. 16.

■ Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

Обычно при выборе запрограммированного номера устройство настраивает радиостанцию, соответствующую этому номеру.


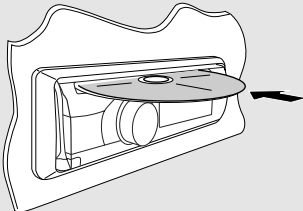
Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System (системы передачи цифровой информации) является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.
- См. также стр. 16.

КодыPTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Операции с дисками

1		Включение питания.
2		Вставьте диск. Все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или не будет извлечен диск.

Остановка воспроизведения и извлечение диска



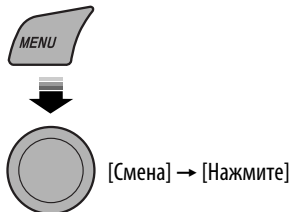
- Отображается надпись "NO DISC". Нажмите кнопку SRC для прослушивания другого источника воспроизведения.

Запрещение извлечения диска



Для отмены блокировки повторите эту же процедуру.

Выбор дорожки или папки



- Для дисков MP3 или WMA выберите необходимую папку, затем нужную дорожку, повторяя процедуру с диском управления.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите BACK.

Нажатие (или удерживание нажатыми) следующих кнопок позволяет выполнять следующие операции...



[Нажмите]
Пауза или возобновление воспроизведения



Для диска MP3/WMA: Выберите папку



[Нажмите] Выберите дорожку
[Удерживать] Перемотка дорожки назад или вперед

■ Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

1



[Удерживать]

2



[Смена] → [Нажмите]

REPEAT ↔ RANDOM

3



[Смена] → [Нажмите]

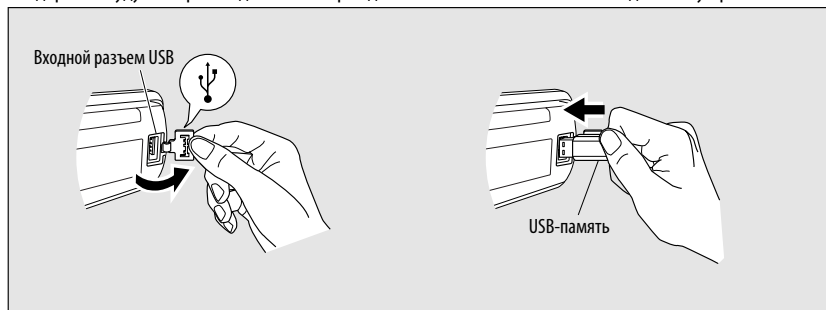
REPEAT**TRACK RPT** : Повтор текущей дорожки**FOLDER RPT** : Для диска MP3/WMA: повтор текущей папки**RANDOM****FOLDER RND** : Для диска MP3/WMA: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок**ALL RND** : Произвольное воспроизведение всех дорожек

- Чтобы отключить повторное или произвольное воспроизведение, выберите "RPT OFF" или "RND OFF".
- Для возврата в предыдущее меню нажмите BACK.

Прослушивание устройства USB

Данное устройство может воспроизводить дорожки MP3 и WMA, сохраненные на устройстве USB.

Все дорожки будут воспроизводиться повторно до изменения источника или отсоединения устройства USB.



Если устройство USB подключено...

SRC

Воспроизведение начинается с того места, где оно ранее было остановлено.

- При подключении другого устройства USB воспроизведение начинается с начала.

Останов воспроизведения и отключение устройства USB

Вывньте его из устройства.

- Нажмите кнопку SRC для прослушивания другого источника воспроизведения.

Работать с устройством USB можно таким же образом, как и с папками на диске. (См. стр. 10 и 11.)

Продолжение не следующей странице

Внимание:



- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отключайте и не подключайте несколько раз устройство USB, когда на дисплее отображается надпись "READING".
- Не запускайте двигатель автомобиля, если подключено устройство USB.
- Способность приемника воспроизводить файлы зависит от типа устройства USB.
- При работе с некоторыми видами USB-устройств возможна неправильная работа и сбой питания.

- Вам не удастся соединить компьютер со входным USB-разъемом устройства.
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле, не подвергаяте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.
- Некоторые виды USB-устройств начинают функционировать только по истечении определенного времени с момента включения питания.
- Дополнительные сведения об операциях с устройствами USB см. на стр. 20.

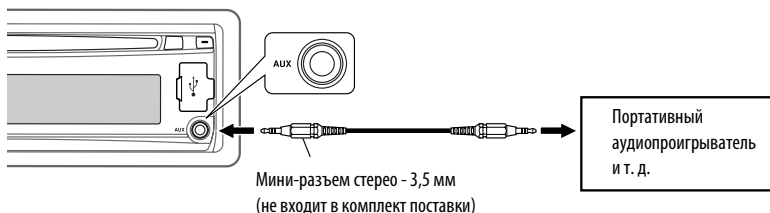
Прслушивание с других внешних устройств

Ко входному разъему AUX (дополнительный) на панели управления могут подключаться внешние устройства.

Подготовка: Убедитесь в том, что для настройки "SRC SELECT" → "AUX IN" выбрано значение "AUX ON", см. стр. 17.

1	SRC 	Выберите "AUX IN".
2	—	Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.
3	 [Смена]	Настройте громкость.
4	—	Настройка необходимого звука (См. страницы 13 и 14).

Подключение внешнего устройства к входному разъему AUX



Выбор запрограммированного режима звучания

Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру.

- См. также стр. 15.



[Удерживать]



[Смена] → [Нажмите]



“EQ”



“USER/ROCK/CLASSIC/POPS/HIP HOP/JAZZ”

- Описание настроек “USER” см. на стр. 14.

Запрограммированные значения настроек для каждого режима звучания

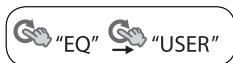
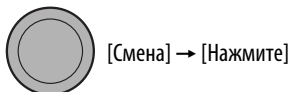
Режим воспроизведения звука	Запрограммированное значение									LOUD (громкость)
	BASS			MIDDLE			TREBLE			
	Частота	Уровень	Q	Частота	Уровень	Q	Частота	Уровень	Q	
USER	60 Гц	00	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,0	10,0 кГц	00	—	OFF
ROCK	100 Гц	+03	Q1,0	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+02	—	
CLASSIC	80 Гц	+01	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+03	—	
POPS	100 Гц	+02	Q1,25	1,0 кГц	+01	Q1,25	10,0 кГц	+02	—	
HIP HOP	60 Гц	+04	Q1,0	1,0 кГц	-02	Q1,0	10,0 кГц	+01	—	
JAZZ	80 Гц	+03	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+03	—	

Частота: Частота Q: Q-slope

■ Сохранение собственного режима звучания

Можно сохранить настройки в памяти.

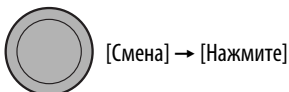
1 Выберите "USER" для "EQ".



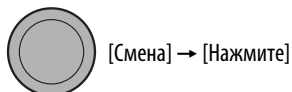
2 Когда "USER" отображается на дисплее...



3 Выберите тон.



4 Настройте элементы звучания для выбранного тона.





- 1 Настройте частоту.
- 2 Настройте уровень.
- 3 Настройте коэффициент качества (Q-slope).

Параметры звука	Диапазон/элементы для выбора		
	BASS	MIDDLE	TREBLE
Частота	60 Гц	0,5 кГц	10,0 кГц
	80 Гц	1,0 кГц	12,5 кГц
	100 Гц	1,5 кГц	15,0 кГц
	200 Гц	2,5 кГц	17,5 кГц
Уровень	от -06 до +06	от -06 до +06	от -06 до +06
Q	Q1,0	Q0,75	Исправлено
	Q1,25	Q1,0	
	Q1,5	Q1,25	
	Q2,0		

5 Повторите действия 3 и 4 для настройки других характеристик звучания.

Изменения будут сохранены автоматически.

Операции с меню

<p>1 Активируйте меню.</p>  [Удерживать]	<p>2 Выберите необходимый элемент.</p>  [Смена] → [Нажмите]	<p>3 При необходимости повторите действие 2.</p> <ul style="list-style-type: none"> Для возврата в предыдущее меню нажмите BACK. Для выхода из меню нажмите DISP или MENU.
--	--	--

По умолчанию: **Подчеркнуто**

Категория	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
DEMO	DEMO Демонстрация функций дисплея	<ul style="list-style-type: none"> DEMO ON : Если в течение 20 секунд не будет выполнено операций, начнется демонстрация функций дисплея, [6]. DEMO OFF : Отмена.
	CLOCK DISP *1 Отображение часов	<ul style="list-style-type: none"> CLOCK ON : Когда устройство выключено, время постоянно отображается на дисплее. CLOCK OFF : Отмена; Если устройство выключено, при нажатии "DISP" время отображается примерно в течение 5 секунд, [6].
CLOCK	CLOCK SET Настройка часов	: Настройка часов, а затем минут, [6]. (По умолчанию: 0:00)
	24H/12H Формат отображения времени	<ul style="list-style-type: none"> 24 HOUR : Описание настройки см. на стр. 6. 12 HOUR
	CLOCK ADJ *2 Настройка часов	<ul style="list-style-type: none"> AUTO : Встроенные часы автоматически настраиваются с помощью данных СТ (время на часах) в сигнале Radio Data System. OFF : Отмена.
EQ	EQ Equalizer (эквалайзер)	: Выбор режима звучания, соответствующего музыкальному жанру. USER, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ
DISPLAY	DIMMER Затемнение	<ul style="list-style-type: none"> DIMMER ON : Снижается яркость подсветки дисплея и кнопок. DIMMER OFF : Отмена.
	SCROLL *3 Прокрутка	<ul style="list-style-type: none"> SCROLL ONCE : Однократная прокрутка отображаемой информации. SCROLL AUTO : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). SCROLL OFF : Отмена. <p>При нажатии кнопки DISP в течение более одной секунды происходит включение функции прокрутки информации на дисплее независимо от имеющейся настройки.</p>
	TAG DISPLAY Отображение тегов	<ul style="list-style-type: none"> TAG ON : Отображение информации о тегах во время воспроизведения дорожек MP3 или WMA. TAG OFF : Отмена.

*1 Если подача питания не прекращается при выключении зажигания автомобиля, рекомендуется выбрать "CLOCK OFF" для сохранения заряда аккумулятора автомобиля.

*2 Действует только при получении данных СТ.

*3 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

Продолжение на следующей странице

Категория	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
TUNER	AF-REG * ⁴ Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON : Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию (программа может отличаться от принимаемой в данный момент программы), [9]. • AF-REG ON : Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию, передающую в эфир ту же программу. • Загораются индикаторы AF и REG. • OFF : Отмена.
	PTY-STANDBY * ⁴ Резервный PTY	PTY OFF, кодов PTY : Включение функции резервного приема PTY с помощью одного из кодов PTY, [9].
	TA VOLUME * ⁴ Громкость передачи сообщений о движениях на дорогах	VOLUME 00 – VOLUME 50 (или VOLUME 00 – VOLUME 30) * ⁵
	P-SEARCH * ⁴ Поиск программ	<ul style="list-style-type: none"> • SEARCH ON : Активация поиска программы, [9]. • SEARCH OFF : Отмена.
	MONO * ⁶ Монорежим	<ul style="list-style-type: none"> • MONO ON : Включение монорежима для более качественного приема FM-сигнала (стереоэффект будет потерян), [7]. • MONO OFF : Восстановление стереоэффекта.
	IF BAND Полоса промежуточных частот	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.) • WIDE : Могут возникать интерференционные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.
AUDIO (ЗВУК)	FADER * ^{7,8} микшер	R06 – F06 : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков. (По умолчанию: 00)
	BALANCE * ⁸ баланс	L06 – R06 : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков. (По умолчанию: 00)
	LOUD Громкость	<ul style="list-style-type: none"> • LOUD OFF : Отмена. • LOUD ON : Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.

*⁴ Только для радиостанций FM Radio Data System.

*⁵ Зависит от использования регулятора усиления.

*⁶ Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM".

*⁷ При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланс значение "00".

*⁸ Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

Категория	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
AUDIO (ЗВУК)	VOL ADJUST настройка громкости	VOL ADJ -05 — : Запрограммируйте уровень громкости для каждого источника (кроме FM) в соответствии с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника. VOL ADJ +05 (По умолчанию: VOL ADJ 00) • Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить. • Если в качестве источника выбрано "FM", на дисплее появляется надпись "VOL ADJ FIX".
	L/O MODE Режим линейного выхода	• SUB.W : Выберите этот параметр, если разъемы REAR LINE OUT используются для подключения сабвуфера (через внешний усилитель). • REAR : Выберите, если при подключении динамиков через внешний усилитель используются терминалы REAR LINE OUT.
	SUB.W FREQ *9 Предельная частота низкочастотного динамика	• LOW : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 72 Гц. • MID : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 111 Гц. • HIGH : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 157 Гц.
	SUB.W LEVEL *9 Уровень низкочастотного динамика	SUB.W 00 — SUB.W 08 : Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. (По умолчанию: SUB.W 04)
	BEEP Звук нажатия кнопки	• BEEP OFF : Выключение звука нажатия кнопки. • BEEP ON : Включение звука нажатия кнопки.
	TEL MUTING Отключение звука телефона	• MUTING 1/ MUTING 2 : Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона. • MUTING OFF : Отмена.
	AMP GAIN *10 Регулятор усиления	• LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите этот параметр, чтобы предотвратить повреждение динамика.) • HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
SRC SELECT	AM *11 AM-радиостанция	• AM OFF : Отключение варианта "AM" при выборе источника. • AM ON : Включение варианта "AM" при выборе источника, [4].
	AUX IN *12 Дополнительный входной разъем	• AUX OFF : Отключение варианта "AUX IN" при выборе источника. • AUX ON : Включение варианта "AUX IN" при выборе источника, [4].

*9 Отображается только в том случае, если параметр "L/O MODE" имеет значение "SUB.W".

*10 При выборе "LOW POWER", если громкость выше, чем "VOLUME 30", автоматически устанавливается громкость "VOLUME 30".

*11 Отображается, если выбран любой источник, кроме "AM".

*12 Отображается, если выбран любой источник, кроме "AUX IN".

Дополнительная информация о приемнике

■ Основные операции

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SRC. Если источник готов, воспроизведение также начинается.

Выключение питания

- Если питание отключается во время прослушивания дорожки, при последующем включении питания воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено.

Общие сведения

- При изменении источника во время прослушивания диска воспроизведение останавливается. При следующем выборе “CD” в качестве источника воспроизведение начнется с места последнего останова.
- Операция отменяется, если в течение 30 секунд после нажатия кнопки MENU не выполнено ни одного действия.

■ Операции с тюнером

Сохранение радиостанций

- Во время поиска SSM...
 - Все ранее сохраненные радиостанции удаляются, и сохранение радиостанций будет выполняться заново.
 - По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную с наименьшим номером.
- В режиме сохранения радиостанций вручную ранее запрограммированная радиостанция удаляется, если сохранение новой радиостанции выполняется с использованием того же запрограммированного номера.

FM Radio Data System operations


- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов Radio Data System—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.
- Если осуществляется прием сообщений о движении на дорогах с помощью резервного приема TA, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный (TA VOL), когда текущий уровень ниже запрограммированного.
- Когда функция приема на альтернативных частотах включена (выбрано AF), автоматически включается сеть-отслеживающий прием.

■ Операции с дисками

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

- Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Общие сведения

- Данный приемник предназначен для воспроизведения компакт-дисков/CD-текста, а также дисков однократной или многократной записи в формате звукового компакт-диска (CD-DA), MP3/WMA.
- Если диск вставляется верхней стороной вниз, на дисплее поочередно появляются надписи “PLEASE” и “EJECT”. Нажмите  для извлечения диска.
- “Дорожки” MP3 и WMA (слова “файл” и “дорожка” взаимозаменяемы в данном руководстве) записываются в “папки”.
- При быстрой перемотке дорожки MP3 или WMA вперед или назад можно услышать лишь прерывистый звук.

Воспроизведение компакт-дисков однократной и многократной записи

- Используйте только “завершенные” компакт-диски однократной и многократной записи.
- Данный приемник может воспроизводить только файлы одного типа, который первым будет распознан, если на диске содержатся файлы как в формате звукового компакт-диска (CD-DA), так и в формате MP3/WMA.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
 - Диски загрязнены или поцарапаны;
 - На линзе внутри приемника присутствует конденсат влаги;
 - Линза звукоснимателя загрязнена;
 - При записи файлов на компакт-диск однократной или многократной записи использовался метод “пакетной записи”;
 - Некорректное состояние записи (отсутствие данных и т.д.) или носителя (пятна, царапины, деформация и т.д.).
- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:
 - Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
 - Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.
 Использование этих дисков при высокой температуре или высокой влажности может привести к неисправности или повреждению устройства.

Воспроизведение диска MP3/WMA

- Данный приемник может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (не зависит от регистра).
- Данный приемник может отображать названия альбомов, артистов (исполнителей) и тег (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов MP3 и файлов WMA.

- Файлы MP3/WMA отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Битрейт для MP3: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота передачи данных для MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (для MPEG-1) 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (для MPEG-2)
 - Битрейт для WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота передачи данных для WMA: 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - Формат диска: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, расширение Windows.
- Максимальное количество символов для названий файлов или папок зависит от используемого формата диска (включая 4 символа расширения <.mp3> или <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: до 12 символов
 - ISO 9660 Level 2: до 31 символов
 - Romeo: до 64 символов
 - Joliet: до 32 символов
 - Расширение Windows: до 32 символов
- Данное устройство может распознавать до 512 файлов, 255 папок и 8 уровней иерархической структуры.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
Для файлов, записанных в режиме VBR, по разному отображается время от начала воспроизведения, и это время не соответствует действительности. Эта разница становится особенно заметной после выполнения функции поиска.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio.
 - файлы формата WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATAC3 и т.д.
- Функция поиска выполняется, но скорость поиска не является постоянной.

Продолжение на следующей странице

Воспроизведение дорожек MP3 или WMA с устройства USB

- Порядок воспроизведения с устройства USB может отличаться от других устройств воспроизведения.
- Приемник может не воспроизводить некоторые устройства USB или некоторые файлы из-за их характеристик или условий записи.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- К приемнику можно одновременно подключить только одно запоминающее устройство USB большой емкости. Не используйте концентратор USB.
- Если подключенное устройство USB не содержит файлов требуемого формата, появляется надпись "CANNOT PLAY".
- Устройство может отображать тег (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов MP3 и WMA.
- Файлы MP3/WMA отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Битрейт для MP3: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота передачи данных для MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (для MPEG-1) 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (для MPEG-2)
 - Битрейт для WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота передачи данных для WMA: 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
- Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено.
 - Имена папок: 32 символа
 - Имена файлов: 32 символа
 - Теги MP3: 32 символа
 - Теги WMA: 32 символа
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов, 255 папок (255 файлов в папке, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.
- Данное устройство не поддерживает устройство считывания карт SD.
- Приемник не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и допускает превышение 500 мА.
- Приемник не поддерживает использование USB-устройств со специальными функциями, например с функциями защиты данных.
- Не используйте USB-устройства с 2 или более разделами.
- Данный приемник может не распознать устройство USB, подключенное через USB-устройство чтения карт.

- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате "без потерь", профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio.

Извлечение диска или отключение устройства USB

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения.
- После извлечения диска или устройства USB появляется надпись "NO DISC" или "NO USB", и невозможно использовать некоторые кнопки. Вставьте другой диск, снова подключите устройство USB или нажмите SRC для выбора другого источника воспроизведения.

Операции с меню

- Если для элемента "AMP GAIN" настройка "HIGH POWER" меняется на "LOW POWER" и при этом для уровня громкости установлено значение больше "VOLUME 30", приемник автоматически меняет уровень громкости на "VOLUME 30".

Устранение проблем

Во всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	• Не слышен звук из динамиков.	• Установите оптимальный уровень громкости. • Проверьте кабели и соединения.
	• Приемник не работает.	Перенастройте приемник (см. стр. 3).
	• Невозможно выбрать "AUX IN".	Проверьте настройку "SRC SELECT" → "AUX IN" (см. стр. 17).
FM/AM	• Автоматическое программирование SSM не работает.	Сохраните радиостанции вручную.
	• Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно подсоедините антенну.
	• Невозможно выбрать "AM".	Проверьте настройку "SRC SELECT" → "AM" (см. стр. 17).
Все диски	• Диск не воспроизводится.	Вставьте диск правильно.
	• Не воспроизводятся компакт-диски однократной и многократной записи.	• Вставьте компакт-диск однократной или многократной записи с закрытым сеансом. • Закройте сеанс компакт-диска однократной или многократной записи с помощью устройства, которое использовалось для записи.
	• Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной или многократной записи.	
	• Диск не может быть воспроизведен и или извлечен.	• Снимите блокировку с диска (см. стр. 10). • Принудительно извлеките диск (см. стр. 3).
	• Звук, записанный на диске, иногда прерывается.	• Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. • Смените диск. • Проверьте кабели и соединения.
	• На дисплее появляется надпись "NO DISC".	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	• На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Нажмите ▲ и вставьте диск правильно.
Воспроизведение MP3/WMA	• Диск не воспроизводится.	• Используйте диск с дорожками MP3/WMA, записанными в формате, совместимом с ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo или Joliet. • Добавьте к именам файлов расширение <.mp3> или <.wma>.
	• Слышен шум.	Перейдите к другой дорожке или смените диск. (Не добавляйте расширение <.mp3> или <.wma> к файлам, не являющимся файлами MP3 или WMA).

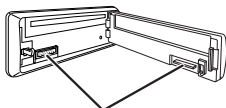
Продолжение на следующей странице

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение MP3/WMA	• Для чтения требуется более длительное время (на дисплее продолжает мигать надпись "READING").	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	• Порядок воспроизведения дорожек отличается от заданного.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.
	• На дисплее появляется надпись "NO FILE".	Выбранная папка является пустой*. Выберите другую папку, содержащую дорожки MP3 или WMA. * Папка, которая физически пуста, либо папка, которая содержит данные, но среди них нет звуковых дорожек MP3/WMA в нужном формате.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	На данном устройстве могут отображаться буквы латинского алфавита (заглавные), кириллица (заглавные), числа и ограниченное количество символов (см. стр. 2).
Воспроизведение с устройства USB	• Слышен шум.	Воспроизводимая дорожка не является дорожкой MP3 или WMA. Перейдите к другому файлу. (Не добавляйте расширение <.mp3> или <.wma> к файлам, не являющимся файлами MP3 или WMA).
	• На дисплее продолжает мигать сообщение "READING" (Чтение).	<ul style="list-style-type: none"> • Время считывания меняется в зависимости от устройства USB. • Не используйте слишком сложную иерархию или большое количество папок. • Выключите питание, а затем снова его включите. • Повторно подключите устройство USB.
	• На дисплее появляется надпись "NO FILE".	Выбранная папка является пустой*. Выберите другую папку, содержащую дорожки MP3 или WMA. * Папка, которая физически пуста, либо папка, которая содержит данные, но среди них нет звуковых дорожек MP3/WMA в нужном формате.
	• Дорожки/папки не воспроизводятся в необходимом порядке.	Порядок воспроизведения определяется с помощью отметки времени записи. Первая дорожка или папка, записанная на устройстве USB, будет воспроизводиться первой.
	<ul style="list-style-type: none"> • На дисплее мигает надпись "CANNOT PLAY". • На дисплее появляется надпись "NO USB". • Приемник не может определить устройство USB. 	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите устройство USB, которое содержит дорожки, кодированные в соответствующем формате. • Повторно подключите устройство USB.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	На данном устройстве могут отображаться буквы латинского алфавита (заглавные), кириллица (заглавные), числа и ограниченное количество символов (см. стр. 2).
	• Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.	Дорожки MP3 или WMA не были надлежащим образом скопированы на устройство USB. Скопируйте дорожки MP3 или WMA на устройство USB еще раз и повторите попытку.

- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

■ Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъемы

■ Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

■ Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

■ Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

■ Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Не используйте следующие диски:

Один компакт-диск (диаметром 8 см)



Изогнувшийся диск



Наклейка и остаток наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой



Необычная форма



Диск C-thru

(полупрозрачный диск)



Прозрачные или полупрозрачные компоненты на области записи



Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА		
Максимальная выходная мощность:	Передние/ Задние:	50 Вт на каждый канал
Длительная выходная мощность (RMS):	Передние/ Задние:	19 Вт на канал в при 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.
Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
Диапазон настройки тембра:	Низкие частоты:	±12 дБ (60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 200 Гц) Q1,0, Q1,25, Q1,5, Q2,0
	Диапазон средних частот:	±12 дБ (0,5 кГц, 1,0 кГц, 1,5 кГц, 2,5 кГц) Q0,75, Q1,0, Q1,25
	Верхние частоты:	±12 дБ (10,0 кГц, 12,5 кГц, 15,0 кГц, 17,5 кГц) Q = Исправлено
Частотная характеристика:		от 40 Гц до 20 000 Гц
Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
Уровень линейного выхода/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
Импеданс выходного сигнала:		1 кΩ
Уровень выхода низкочастотного динамика/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
Другой терминал:		Входной разъем USB, Дополнительный входной разъем AUX

БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА		
Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
	FM-L0:	от 65,00 МГц до 74,00 МГц
	AM:	СВ: от 522 кГц до 1 620 кГц ДВ: от 144 кГц до 279 кГц
Радиоприемник в диапазоне FM	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μВ/75 Ω)
	50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μВ/75 Ω)
	Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
	Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
	Разделение стереоканалов:	30 дБ
Радиоприемник в диапазоне СВ	Чувствительность:	20 μВ
	Избирательность:	35 дБ
Радиоприемник в диапазоне ДВ	Чувствительность:	50 μВ

БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ	
Тип:	проигрыватель компакт-дисков
Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)
Число каналов:	2 канала (стерео)
Частотная характеристика:	от 5 Гц до 20 000 Гц
Динамический диапазон:	93 дБ
Отношение сигнал/помеха:	98 дБ
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры
допусков измерительной аппаратуры Формат декодирования MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с
Формат декодирования WMA (Windows Media® Audio):	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с

БЛОК USB	
Стандартный USB:	USB 1.1, USB 2.0
Скорость передачи данных (полная):	максимум 12 Мбит/с
Совместимое устройство:	Запоминающее устройство большой емкости
Совместимая файловая система:	FAT 32/16/12
Формат воспроизводимого звука:	MP3/WMA
Максимальный ток:	5 В пост. тока --- 500 мВ

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)
Система заземления:		отрицательное заземление
Допустимая рабочая температура:		от 0°C до +40°C
Габариты, мм (Ш × В × Г): (прибл.)	Монтажный размер:	182 мм × 52 мм × 160 мм
	Размер панели:	188 мм × 58 мм × 12 мм
Масса:		1,3 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Дякуємо за придбання продукції JVC.

Перед роботою уважно ознайомтеся з усіма інструкціями; досягти найкращої роботи пристрою можна тільки добре розуміючи їх.

ВАЖЛИВО ДЛЯ ЛАЗЕРНИХ ПРИСТРОЇВ

1. ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1
2. УВАГА: Не відкривайте верхню кришку. В пристрої немає частин, які міг би обслуговувати користувач; будь-яке обслуговування має виконуватися кваліфікованим сервісним спеціалістом.
3. УВАГА: У відкритому вигляді існує небезпека видимого та/або невидимого випромінювання, притаманного лазерним продуктам класу 1M. Не вдивляйтеся безпосередньо або за допомогою оптичних інструментів.
4. РОЗТАШУВАННЯ МАРКУВАННЯ: ЗАПОБІЖНЕ МАРКУВАННЯ ЗЗОВНІ ПРИСТРОЮ.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER ÖSNYLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	--	--	--



[Тільки для Європейського Союзу]

Обережно:

Якщо вам потрібно скористатися пристроєм під час руху, уважно стежте за рухом, щоб не потрапити в аварію.

Попередження щодо налаштувань гучності:

Цифрові пристрої (CD/USB) роблять невисокий рівень звуку в порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому приглушуються зовнішні звуки і керування машиною стає небезпечним.
- Зупиняйте машину перед виконанням складних операцій.

Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, поки температура в автомобілі не стане нормальною.

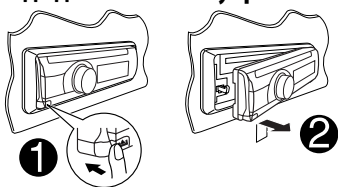
Доступні символи на екрані

- Доступні символи
- Символи, що з'являються на екрані.

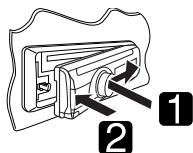
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф
Г	Н	І	Ј	К	Л	М	Н	О	Р	Q	R	S
Г	Н	І	Ј	К	Л	М	Н	О	Р	Q	R	S
Т	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5
Т	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	-	/	<	>	Космос				
6	7	8	9	-	/	<	>	Космос				

Компанія JVC встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 7 рокам, за умови дотримання правил експлуатації. Експлуатацію даного виробу може бути продовжено після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутися до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу. Також, якщо є потреба утилізації цього виробу, зверніться за консультацією до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC.

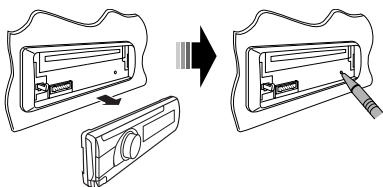
■ Від'єднання панелі управління



■ Приєднання панелі управління

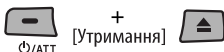


■ Як повторно налаштувати пристрій



- Будуть також стерті зроблені вами настройки.

■ Примусове виймання диску



- Можна примусово вийняти завантажений диск, навіть якщо диск заблокований. Щоби заблокувати/розблокувати диск, зверніться до інформації на стор. 10.
- Виймаючи диск, не впусіть його на підлогу.
- Якщо цей спосіб не спрацьовує, перезавантажте пристрій.

Цей знак використовується для зазначення...



Щоби зробити вибір, поверніть ручку управління, після чого натисніть на неї для підтвердження вибору.

ЗМІСТ

Від'єднання панелі управління	3
Приєднання панелі управління	3
Як повторно налаштувати пристрій	3
Примусове виймання диску	3

РОБОТА

Основні функції	4
Підготовка	6
Прослуховування радіо	7
Робота з дисками	10
Прослуховування USB-пристроїв	11

ЗОВНІШНІ ПРИСТРОЇ

Прослуховування інших зовнішніх компонентів	12
---	----

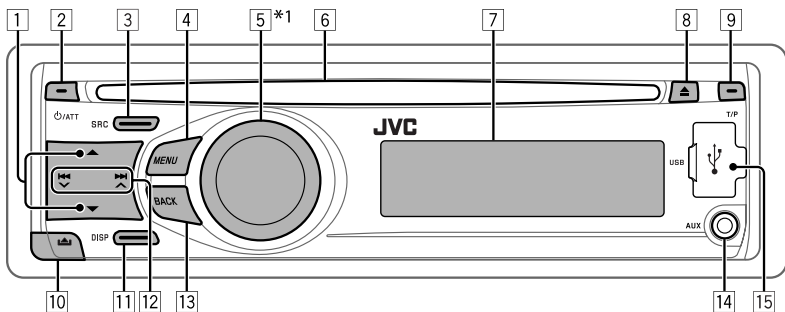
НАЛАШТУВАННЯ

Вибір запрограмованих режимів звучання	13
Робота з меню	15

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Додаткова інформація про пристрій	18
Пошук та усунення несправностей	21
Обслуговування	23
Характеристики	24

Основні функції



- 1 • **FM/AM:** Вибрати запрограмовану станцію.
• **CD/USB:** Вибір папки.
- 2 • Вмикання живлення.
• Приглушення звуку (при увімкненому живленні).
• Вимикання живлення [Утримувати].
- 3 Вибір джерела.
FM → CD*2 → USB → AUX IN*3 → AM*3 → FM-LO → (назад до початку)
- 4 • Ввійти до переліку операцій.
• Вхід до настроювання меню [Утримувати].
- 5 • Регулювання гучності*4 або вибір елементів списку [Повернути].
• Підтвердіть вибір [Натисніть кнопку].
• **FM:** Вхід до режиму програмування SSM-станцій [Утримувати].
• **CD/USB:** Вхід до режиму відтворення [Утримувати].
Пауза/поновлення відтворення*4 [Натисніть кнопку].
- 6 Завантажувальний отвір
- 7 Вікно дисплея
- 8 Висування диску.
- 9 • Вмикання та вимикання прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування.
• Вхід у режим РТУ-пошуку [Утримувати].
- 10 Від'єднання панелі.
- 11 Зміна інформації, що відображається на дисплеї.
- 12 • **FM/AM:** Пошук станції.
• **CD/USB:** Вибір доріжки.
- 13 Повернення до попереднього меню.
- 14 AUX (зовнішнє) гніздо входного сигналу
- 15 Гніздо входу USB (універсальної послідовної шини)

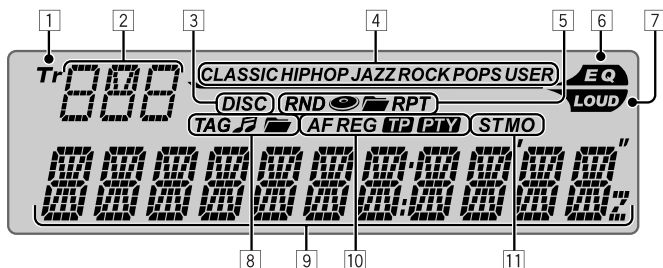
*1 Також згадується в інструкції, як "Ручка керування".

*2 Не можна вибрати "CD" (компакт-диск) джерелом відтворення, якщо у пристрої диску немає.

*3 Не можна вибрати ці джерела, якщо вони вимкнені у меню "SRC SELECT" (Вибір джерела) в "Робота з меню" на стор. 17).

*4 Можна регулювати гучність під час паузи, коли вибрано джерело CD/USB. Перш, ніж відновити відтворення, переконайтеся, що встановлений рівень гучності не надто великий.

Вікно дисплея






- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Індикатор Tr (доріжка) | 7 | Індикатор LOUD (гучність) |
| 2 | Джерело відтворення / Номер доріжки / Номер папки / Індикатор зворотного відліку часу | 8 | Індикатори даних диску—TAG (інформація з тегу), (трек/файл), (папка) |
| 3 | Індикатор диску DISC | 9 | Головний дисплей |
| 4 | Індикатори звукового режиму—
CLASSIC (класика), HIP HOP (хіп-хоп),
JAZZ (джаз), ROCK (рок), POPS (поп), USER
(користувальницький) | 10 | Індикатори Radio Data System—AF, REG, TP, PTY |
| 5 | Режим програвання та індикатори компонентів— RND (випадкове відтворення),
(диск), (папка), RPT (повторення) | 11 | Індикатори налаштування тюнера—ST (стерео),
MO (моно) |
| 6 | Індикатор EQ (еквалайзер) | | |

Підготовка

■ Відміна демонстрації функцій дисплею та встановлення часу на годиннику.

• Див. також стор. 15.

1	 ⏻/ATT	Вмикання живлення.
2	 [Утримання] Натисніть та утримуйте, поки не з'явиться головне меню.   [Обертання] → [Натисніть кнопку] • Повторити цю процедуру.	Відмініть демонстрацію функцій дисплею Виберіть "DEMO", а потім "DEMO OFF". Встановіть час на годиннику Виберіть "CLOCK" → "CLOCK SET". Настроїте години, а потім натисніть ручку керування один раз, щоб перейти до настройки хвилин. Виберіть "24H/12H", а потім "24 HOUR" або "12 HOUR". • Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть BACK.

УКРАЇНА

Зміна інформації, що відображається

DISP 

При вимкненому живленні: Поточний час відображається, якщо для "CLOCK DISP" (Відображення годинника) задано "CLOCK OFF" (Вик. годинник) (див. сторінку 15).


При увімкненому живленні: Відображення інформації, щодо поточного джерела сигналу, змінюється на наступне:

FM/AM:	Частота станції → Годинник → (назад до початку)
FM Radio Data System:	Ім'я станції (PS) → Частота станції → Тип програми (PTY) → Годинник → (назад до початку)
CD:	аудіо CD/CD Text: Заголовок диску/виконавець*1 → Заголовок доріжки*1 → Номер поточної доріжки і час, що минув з початку відтворення → Номер поточної доріжки і покази годинника → (назад до початку)
CD/USB:	MP3/WMA: Назва альбому/виконавець (назва папки)*2 → Заголовок доріжки (ім'я файлу)*2 → Номер поточної доріжки і час, що минув з початку відтворення → Номер поточної доріжки і покази годинника → (назад до початку)

*1 Якщо програватись аудіо компакт-диск, на дисплеї з'являється "NO NAME".

*2 Якщо файл MP3/WMA не містить інформації у своєму тегові, або коли параметр "TAG DISPLAY" встановлено на "TAG OFF" (див. стор. 15), з'являються ім'я папки та ім'я файлу.

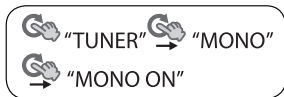
Прослуховування радіо

1		Виберіть "FM", "AM" або "FM-LO".
2		<p>Пошук станції для прослуховування—Автоматичний пошук. Коли налаштування на станцію відбулося, пошук зупиняється. Щоби зупинити пошук, натисніть знов на ту ж саму кнопку.</p> <ul style="list-style-type: none">• Також є можливість ручного пошуку станції — "Manual Search" (ручний пошук). Утримуйте натиснутою будь-яку з кнопок доки "M" блимає на дисплеї, після чого повторно натисніть ту саму кнопку.• При отриманні від FM-радіостанції стереосигналу достатньої потужності на екрані загоряється індикатор ST. <p>Примітка: FM: 87,5 МГц – 108,0 МГц FM-LO: 65,00 МГц – 74,00 МГц</p>

Покращення прийому FM хвилі

Якщо прийом радіостанції в режимі FM стерео утруднений, ввімкніть режим моно, щоб покращити сигнал.

- Див. також стор. 16.



Прийом покращується, але стереоефект буде втрачено.

- На дисплеї загоряється індикатор MO.

Для відновлення стереоефекту повторіть ту ж саму процедуру та виберіть параметр "MONO OFF" (монофонічний звук вимкнено). Індикатор MO погасне.

Занесення станцій у пам'ять

Автоматичне запам'ятовування радіостанцій (FM/FM-LO)—SSM (Послідовна пам'ять станцій з потужним сигналом)

Є можливість запрограмувати до 12 станцій діапазону FM та 6 станцій діапазону FM-LO.

1 Під час прослуховування станції...




2 Виберіть номер, під яким ви бажаєте зберегти станцію.



3



Відбувається автоматичний пошук та збереження в пам'яті місцевих FM станцій з найвищим рівнем сигналу.

- **Для припинення пошуку** натисніть 

Щоб запрограмувати інші 6 станцій, повторіть процедуру, починаючи з кроку 1, знову.

Продовження на наступній сторінці

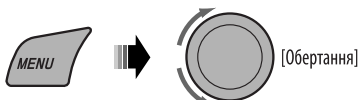
Запам'ятовування станції в ручному режимі (FM/AM)

Є можливість запрограмувати до 12 станцій діапазону FM, 6 станцій діапазону FM-LO та 6 станцій діапазону AM.

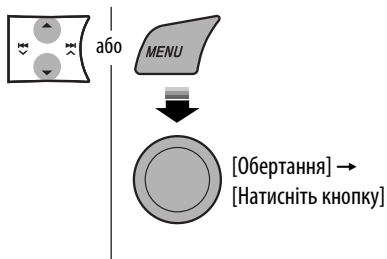
Напр.: Збереження FM-станції на частоті 92,50 МГц у ділянку пам'яті під номером "04".



2 Виберіть запрограмований номер "04".



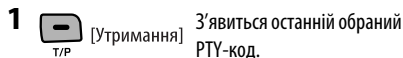
Перехід до запрограмованої станції



Наступні функції доступні лише для станцій FM Radio Data System.

Пошук програми FM Radio Data System—PTY-пошук

Ви можете налаштуватися на станцію, яка транслює вашу улюблену програму, шляхом пошуку відповідного PTY-коду.



2 Виберіть один з ваших улюблених типів програм або PTY-код.



3 Почніть пошук вашої улюбленої програми.



Якщо станція транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

Приєм вибраних програм

Приєм повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування

Функція прийому повідомлень про стан дорожнього руху (TA) у режимі очікування дозволяє тимчасово переключатись у режим повідомлень про стан дорожнього руху з будь-якого джерела, крім діапазонів AM та FM-LO.

Рівень гучності змінюється на запрограмований у режимі TA-прийому, якщо поточний рівень буде нижчим від запрограмованого (див. стор. 16).

Для активації прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування:



Індикатор TP (програма повідомлень про стан дорожнього руху) або буде горіти, або блимати.

- Коли індикатор TP загоріться, режим прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування буде включено.
- Коли індикатор TP блимає, режим прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування ще не включений. (Це відбувається у разі прослуховування FM-станції, яка не транслює Radio Data System-сигнали, потрібні для прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування).
Для активації прийому настройтесь на іншу станцію, яка транслює ці сигнали. При цьому індикатор TP перестане блимати та буде горіти стійко.

Для відключення режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування



Індикатор TP погасне.

Прийом вибраних програм у режимі очікування

Функція прийому вибраних програм (PTY) у режимі очікування дозволяє тимчасово переключатись на вашу улюблену програму з будь-якого джерела, крім діапазонів AM та FM-LO.

Щодо активації та вибору PTY-коду вашої улюбленої програми для прийому у режимі очікування, див. стор. 16.

Індикатор PTY або загоряється, або блимає.

- Коли індикатор PTY загоріться, режим прийому вибраних програм у режимі очікування буде включено.
- Коли індикатор PTY блимає, режим прийому вибраних програм у режимі очікування ще не включений.

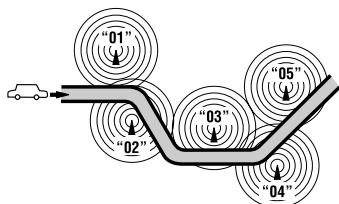
Для активації прийому настройтесь на іншу станцію, яка транслює ці сигнали. При цьому індикатор PTY перестане блимати та буде горіти стійко.

Щоби відключити режим прийому вибраних програм у режимі очікування, виберіть "PTY OFF" (відключити) для коду PTY (див. стор. 16). Індикатор PTY погасне.

**Відстеження однієї програми
— Прийм з мережним
відстеженням**

При перетинанні місцевості, де FM-прийм недостатньо якісний, система автоматично налаштується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом (див. ілюстрацію нижче).

Транслявання програми А у різних місцевостях на різних частотних діапазонах (01 – 05)



Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережним відстеженням.

Щоб змінити параметри режиму прийому з мережним відстеженням, див. "AF-REG" на стор. 16.

**Автоматичний вибір
радіостанції— Пошук програми**

Зазвичай при натисканні цифрових програмних кнопок включається станція, запрограмована під цим номером.


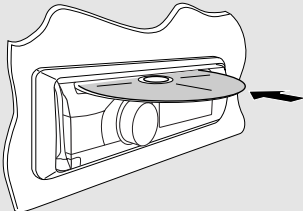
Якщо сигнали від запрограмованої FM-станції з Radio Data System-прийомом недостатньо потужні для якісного прийому, то ця система, користуючись AF-даними, налаштується на іншу частоту, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, що й первісно запрограмована станція.

- Системі потрібен деякий час для налаштування на іншу станцію за допомогою функції пошуку програми.
- Див. також стор. 16.

Коди PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT

Робота з дисками

1 	Вмикання живлення.
2 	Вставте диск. Усі доріжки будуть програватись у повторному режимі, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.

Зупинити програвання та висунути диск



- на дисплеї з'являється "NO DISC". Натисніть "SRC", щоб змінити джерело прослуховування.

Блокування висування диску



Щоби відмінити блокування, повторіть ту ж саму процедуру.

Вибір доріжки/папки



- При використанні дисків формату MP3/WMA виберіть потрібну папку, а потім потрібну доріжку, повторюючи процедури з диском керування.
- Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть BACK.

Щоби виконати наступні дії, потрібно натиснути (або утримувати) наступні кнопки...



[Натиснення] Пауза/поновлення відтворення



MP3/WMA: Вибір папки



[Натиснення] Вибір доріжки
[Утримання] Швидкий перехід вперед або назад до потрібної доріжки

■ Вибір режимів програвання

Водночас можна користуватися тільки одним з наступних режимів програвання:

1



[Утримання]

2



[Обертання] →
[Натисніть кнопку]

REPEAT ↔ RANDOM

3

[Обертання] →
[Натисніть кнопку]

REPEAT

TRACK RPT : Повторно відтворюється поточна доріжка

FOLDER RPT : MP3/WMA: Повторюється відтворення поточної папки

RANDOM

FOLDER RND : MP3/WMA: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточної папки, потім - доріжки з наступної папки і т.д

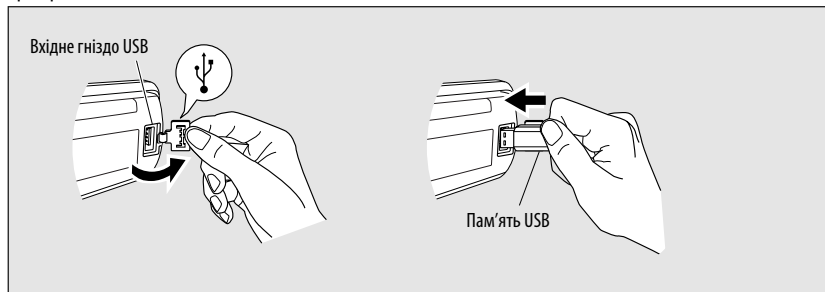
ALL RND : У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки

- Щоби скасувати відтворення з повтором або відтворення у випадковому порядку, виберіть "RPT OFF" або "RND OFF".
- Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть BACK.

Прослуховування USB-пристроїв

Пристрій може відтворювати доріжки форматів MP3/WMA з пристрою USB.

Усі доріжки будуть програватись у повторному режимі, доки не буде змінено джерело або від'єднаний пристрій USB.



Якщо USB-пристрій було підключено...

SRC

Відтворення почеться з того місця, де було зупинене попереднього разу.

- Якщо в даний момент підключено інший USB-пристрій, відтворення розпочнеться з початку.

Щоб припинити відтворення та від'єднати USB-пристрій

Витягніть його з гнізда головного блоку.

- Натисніть "SRC", щоб змінити джерело прослуховування.

Робота з USB-пристроями виконується так само, як з файлами на дисках (Див. стор. 10 і 11).

Продовження на наступній сторінці



Застереження:

- Не використовуйте USB-пристрої в умовах, в яких вони можуть заважати керуванню і створювати небезпеку.
- Не від'єднуйте та не підключайте знов USB-пристрої, доки на дисплеї горить напис "READING".
- Не заводьте двигун авто при підключеному USB-пристрої.
- Дана система може не відтворювати файли, які знаходяться на USB-пристроях певних типів.
- Працюючи з деякими типами пристроїв USB, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Підключити комп'ютер до входу, який використовується для підключення USB-пристроїв, неможливо.
- Щоб запобігти втраті інформації, впевніться в тому, що для всіх важливих даних було створено резервні копії.
- Щоб запобігти деформаціям та пошкодженням USB-пристрою, не залишайте його у машині, а також у місця дії прямого сонячного випромінювання або високих температур.
- Деякі типи пристроїв USB можуть бути неготовими до роботи одразу ж після ввімкнення живлення.
- Докладну інформацію про використання USB наведено на стор. 20.

Прослуховування інших зовнішніх компонентів

Ви можете підключити зовнішній компонент до гнізда вхідного сигналу AUX (зовнішній), розташованого на панелі керування.

Підготовка: Переконайтеся, що вибрано "AUX ON" (Ввімкнення додаткового входу) у налаштуванні "SRC SELECT" → "AUX IN" (Вибір джерела → Додатковий вхід), див. стор. 17.

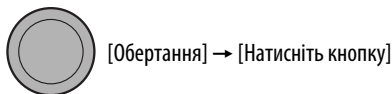
1	SRC 	Виберіть пункт "AUX IN".
2	—	Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення треків з обраного джерела.
3	 [Обертання]	Регулювання гучності.
4	—	Відрегулюйте звук за потребою (див. стор. 13 і 14).

Приєднання зовнішнього пристрою до гнізда вхідного сигналу AUX

Вибір запрограмованих режимів звучання

Можна вибрати запрограмований режим звучання, який краще підходить до музичного жанру.

- Див. також стор.15.



- Щодо налаштувань еквайзера "USER" (Користувальницький), див. стор. 14.

Запрограмоване налаштування для кожного режиму звучання

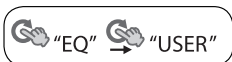
Режим звучання	Запрограмоване значення									LOUD (гучність)
	BASS			MIDDLE			TREBLE			
	Частота	Рівень	Q	Частота	Рівень	Q	Частота	Рівень	Q	
USER	60 Гц	00	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,0	10,0 кГц	00	—	OFF
ROCK	100 Гц	+03	Q1,0	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+02	—	
CLASSIC	80 Гц	+01	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+03	—	
POPS	100 Гц	+02	Q1,25	1,0 кГц	+01	Q1,25	10,0 кГц	+02	—	
HIP HOP	60 Гц	+04	Q1,0	1,0 кГц	-02	Q1,0	10,0 кГц	+01	—	
JAZZ	80 Гц	+03	Q1,25	1,0 кГц	00	Q1,25	10,0 кГц	+03	—	

Частота: Частота Q: Коефіцієнт якості

■ Занесення у пам'ять власних налаштувань звуку

Ви можете зберігати власні налаштування у пам'яті.

1 Виберіть "USER" для "EQ".



2 Під час відображення на дисплеї "USER" (користувач)...



3 Виберіть тембр звуку.



4 Відрегулюйте елементи звуку для обраного тембру.



[Обертання] →
[Натисніть кнопку]

- 1 Відрегулюйте частоту.
- 2 Регулювання рівня гучності.
- 3 Налаштування коефіцієнта якості.

Елементи звуку	Пункту діапазону/вибору		
	BASS	MIDDLE	TREBLE
Частота	60 Гц	0,5 кГц	10,0 кГц
	80 Гц	1,0 кГц	12,5 кГц
	100 Гц	1,5 кГц	15,0 кГц
	200 Гц	2,5 кГц	17,5 кГц
Рівень	від -06 до +06	від -06 до +06	від -06 до +06
	Q	Q1,0 Q1,25 Q1,5 Q2,0	Q0,75 Q1,0 Q1,25

5 Повторіть кроки 3 і 4, щоб відрегулювати інші характеристики звуку.

Зроблені налаштування будуть збережені автоматично.

Робота з меню

1 Активуйте меню.



2 Виберіть бажаний пункт меню.



3 Повторіть крок 2 у разі необхідності.

- Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть BACK.
- для виходу з меню натисніть DISP або MENU.

Первісне значення: **Виділяється підкресленням**

Категорія	Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
DEMO	DEMO Демонстрація функцій дисплею	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON : Демонстраційний режим буде активізовано автоматично при відсутності дій протягом 20 секунд, [6]. • DEMO OFF : Відмінняє.
CLOCK	CLOCK DISP *1 Показ часу	<ul style="list-style-type: none"> • CLOCK ON : Час буде відображатися на дисплеї кожного разу при відключенні живлення. • CLOCK OFF : Відмінняє; після натиску DISP на дисплеї буде відображатися час протягом близько 5 секунд, якщо відключене живлення, [6].
	CLOCK SET Встановлення годинника	: Налаштуйте години, потім хвилини, [6]. (Первісна: 0:00)
	24H/12H Режим показу часу	<ul style="list-style-type: none"> • 24 HOUR : Щодо встановлення див. також стор. 6. • 12 HOUR
	CLOCK ADJ *2 Налаштування годинника	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Вбудований годинник налаштується автоматично за даними СТ (точного часу) у сигнали Radio Data System. • OFF : Відмінняє.
EQ	EQ Еквалайзер	: Оберіть запрограмований режим звучання, який краще підходить до музичного жанру. USER (користувальницький), ROCK (рок), CLASSIC (класика), POPS (поп), HIP HOP (хіп-хоп), JAZZ (джаз)
DISPLAY	DIMMER Затемнювач	<ul style="list-style-type: none"> • DIMMER ON : Затемнює освітленість дисплею та кнопок. • DIMMER OFF : Відмінняє.
	SCROLL *3 Scroll (Скролінг)	<ul style="list-style-type: none"> • SCROLL ONCE : Одноразово прокручує виведену на екран інформацію. • SCROLL AUTO : Повторює скролінг (з 5-секундними інтервалами). • SCROLL OFF : Відмінняє. <p>Якщо натиснути на кнопку DISP та утримувати її більше однієї секунди, почнеться скролінг дисплею незалежно від режиму.</p>
	TAG DISPLAY Показ тегу	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON : Покаже інформацію з тега під час програвання треків MP3/WMA. • TAG OFF : Відмінняє.

*1 Якщо живлення не припиняється поворотом ключу запалювання вашого авто, рекомендується вибрати "CLOCK OFF" задля економії акумулятора авто.

*2 Набуває чинності лише за умови отримання даних СТ.

*3 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім) на дисплеї.

Продовження на наступній сторінці

Категорія	Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
TUNER	AF-REG * ⁴ Прийм на альтернативній частоті / регіональний варіант станції прийому	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON : Коли сигнали, що приймаються, слабшають, система переключається на іншу станцію (програма якої може відрізнятись від тієї, що приймається), [9]. <ul style="list-style-type: none"> • Індикатор AF загоряється. • AF-REG ON : Коли сигнали, що їх приймає система, стають слабкими, система переключається на іншу станцію, що транслює ту ж саму програму. <ul style="list-style-type: none"> • Індикатори AF та REG загоряються. • OFF : Відміняє.
	PTY-STANDBY * ⁴ PTY у режимі очікування	PTY OFF, коди PTY : Активізує режим прийому вибраних програм у режимі очікування з одним з PTY-кодів, [9].
	TA VOLUME * ⁴ Рівень звуку при прийомі повідомлень про стан дорожнього руху	VOLUME 00 : (Первісна: VOLUME 15) – VOLUME 50 (або VOLUME 00 – VOLUME 30)* ⁵
	P-SEARCH * ⁴ Пошук програми	<ul style="list-style-type: none"> • SEARCH ON : Активізує пошук програми, [9]. • SEARCH OFF : Відміняє.
	MONO * ⁶ Режим моно	<ul style="list-style-type: none"> • MONO ON : Для покращення прийому в діапазоні FM активуйте монофонічний режим, але стереоефект буде втрачено, [7]. • MONO OFF : Відновить стереоефект.
	IF BAND Селективність по проміжній частоті	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Підвищує селективність тюнеру для зменшення шумових перешкод між суміжними станціями. (Стереоефект може бути втрачений). • WIDE : Залежить від шумових перешкод, які надходять від суміжних станцій, але якість звучання не буде погіршено і залишиться стереоефект.
	AUDIO	FADER * ^{7, *8} Мікшер
BALANCE * ⁸ Баланс		L06 – R06 : Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок. (Первісна: 00)
LOUD Гучність		<ul style="list-style-type: none"> • LOUD OFF : Відміняє. • LOUD ON : Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності.

*⁴ Тільки для станцій FM Radio Data System.*⁵ Залежить від встановленого коефіцієнту підсилювання.*⁶ Відображується тільки, якщо джерелом є "FM".*⁷ При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер на "00".*⁸ Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

Категорія	Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
AUDIO	VOL ADJUST Регулювання гучності	VOL ADJ –05 — : Налаштуйте рівень гучності для кожного з джерел (за винятком FM) відносно рівня гучності FM-радіо. При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись. VOL ADJ +05 (Первісна: VOL ADJ 00) • Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати. • Якщо "FM" задано, як джерело, на дисплеї з'являється напис "VOL ADJ FIX" (Регулювання гучності налаштовано).
	L/O MODE Режим лінійного виходу	• SUB.W : Вибирається у разі, якщо з'єднувачі REAR LINE OUT (лінійний вихід на задні колонки) використовуються для приєднання низькочастотного динаміка (через зовнішній підсилювач). • REAR : Вибирається у разі, якщо з'єднувачі REAR LINE OUT (лінійний вихід на задні колонки) використовуються для приєднання гучномовців (через зовнішній підсилювач).
	SUB.W FREQ *9 Гранична частота низькочастотного динаміка	• LOW : Частоти, нижчі за 72 Гц, відправляються на низькочастотний динамік. • MID : Частоти, нижчі за 111 Гц, відправляються на низькочастотний динамік. • HIGH : Частоти, нижчі за 157 Гц, відправляються на низькочастотний динамік.
	SUB.W LEVEL *9 Рівень низькочастотного динаміка	SUB.W 00 — SUB.W 08 : Регулювання рівня вихідного сигналу низькочастотного динаміка. (Первісна: SUB.W 04)
	BEEP Звуковий сигнал при натисненні клавіш	• BEEP OFF : Виключити звуковий сигнал при натисненні клавіш. • BEEP ON : Активація звукового сигналу при натисненні клавіші.
	TEL MUTING Тимчасове вимкнення звуку	• MUTING 1/ MUTING 2 : Виберіть будь-який режим, що вимикає звук на час розмови по мобільному телефону. • MUTING OFF : Відмінняє.
	AMP GAIN *10 Регулювання коефіцієнту підсилювання	• LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Вибирайте, якщо максимальна потужність кожної колонки менш ніж 50 Вт, щоб не пошкодити динамік). • HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
	SRC SELECT	AM *11 AM станція
AUX IN *12 Вхідний сигнал від зовнішнього пристрою		• AUX OFF : Відключення "AUX IN" у виборі джерела. • AUX ON : Ввімкнення "AUX IN" у виборі джерела, [4].

*9 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу (L/O MODE) заданий як SUB.W (низькочастотний динамік).

*10 Рівень гучності автоматично змінюється на "VOLUME 30" у разі зміни на "LOW POWER", коли встановлено рівень гучності, вищій за "VOLUME 30".

*11 Відображується тільки при виборі джерела, відмінного від "AM".

*12 Відображується тільки при виборі джерела, відмінного від "AUX IN".

Додаткова інформація про пристрій

■ Основні функції

Включення живлення

- Живлення можна також включити, натиснувши на кнопку SRC в системі. Якщо джерело програвання готове, також почнеться й його програвання.

Відключення живлення

- Якщо відключити живлення під час прослуховування доріжки, то після наступного включення живлення відтворення розпочнеться з того місця, на якому його було перервано.

Загальні несправності

- Якщо ви змінюєте джерело при прослуховуванні диску, відтворення зупиняється. Якщо наступним разом ви обираєте "CD" як джерело програвання, відтворення почнеться з того місця, де було зупинено раніше.
- Якщо протягом 30 секунд після натиснення на кнопку MENU не виконується жодної дії, операція буде відмінена.

■ Робота з тюнером

Занесення станцій у пам'ять

- Під час SSM-пошуку...
 - Всі попередньо запрограмовані станції затираються, а у пам'ять станції записуються заново.
 - По завершенні SSM-пошуку буде здійснено автоматичне налаштування на станцію під найнижчим попередньо заданим номером.
- При записуванні станції вручну попередня записана станція видаляється одночасно з записом за тим же номером нової станції.

FM Radio Data System operations


- Прийом з мережним відстеженням для коректного функціонування потребує двох типів Radio Data System-сигналів—PI (ідентифікація програми) та AF (альтернативна частота). Без коректного прийому цих даних режим прийому з мережним відстеженням не буде функціонувати належним чином.
- При прийнятті повідомлення про стан дорожнього руху у режимі очікування, рівень звуку автоматично змінюється на запрограмований (TA VOL), якщо поточний рівень нижчий від запрограмованого.
- Коли активовано прийом з альтернативної частоти (з вибраною альтернативною частотою), прийом з мережним відстеженням також активується автоматично.

■ Робота з дисками

Застереження при програванні дисків DualDisc

- Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

Загальні несправності

- Ця система була створена для відтворення компакт-дисків / дисків CD Texts та дисків CD-R (одноразового запису)/CD-RW (багаторазового запису), що записані у форматах аудіо-CD (CD-DA) та MP3/WMA.
- Коли диск покладено невірною стороною, на екрані мають по черзі з'являтися написи "PLEASE" (будь ласка) та "EJECT" (вийміть диск). Натисніть  щоб витягти диск.
- "Доріжки" MP3 та WMA (при цьому терміни "файл" та "доріжка" вживаються як взаємозамінні) записуються у "папки".
- При "перемотці" уперед або назад диску з MP3 або WMA ви будете чути тільки переривчасті звуки.

Програвання дисків CD-R або CD-RW

- Користуйтеся дисками CD-R або CD-RW тільки за завершеними сесіями запису.
- Цей пристрій може відтворювати файли тільки того типу, який буде знайдений першим, якщо на диску зберігаються і файли формату аудіо компакт-диску (CD-DA), і файли MP3/WMA.
- Система може програвати багатосесійні диски; однак незакріті сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Деякі диски CD-R або CD-RW можуть не програтись на цій системі завдяки їхнім характеристикам, або з наступних причин:
 - Диски забруднені або подряпані.
 - Волога сконденсувалась на лінзі всередині системи.
 - Звукознімальна лінза всередині системи забруднена.
 - Файли на диску CD-R/CD-RW записані методом пакетного запису "Packet Write".
 - Неналежні умови запису (відсутність даних, і т. ін.) або стан носія (заплямований, подертий, погнутий і т. ін.)
- Диски CD-RW можуть потребувати більше часу на зчитування, оскільки відбивна здатність CD-RW-дисків нижча від звичайних компакт-дисків.
- Не користуйтеся наступними дисками CD-R або CD-RW:
 - Диски з наклейками, етикетками або захисною оболонкою, що приклеїлась до поверхні.
 - Диски, наклейки на які можна напрямую роздруковувати струминним принтером.
 Користування цими дисками в умовах високої температури або вологості може призвести до збоїв або ушкодження системи.

Програвання диску MP3/WMA

- Ця система може програвати файли MP3/WMA з розширенням <.mp3> або <.wma> (незалежно від регістру літер—верхнього чи нижнього).
- Ця система може показувати назви альбомів, імена артистів (виконавців) та теги (версії 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, або 2,4) для файлів MP3 та WMA.

- Ця система може програвати файли MP3/WMA за наступних умов:
 - Бітрейт для MP3: 32 кбіт/с — 320 кбіт/с
 - Частота дискретизації для MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (для MPEG-1) 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (для MPEG-2)
 - Бітрейт для WMA: 32 кбіт/с — 320 кбіт/с
 - Частота дискретизації для WMA: 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - Формат диску: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, розширення імені файлу Windows.
- Найбільша кількість символів у імені файлу/папки (включаючи чотири символи розширення— <.mp3> або <.wma>) є різною для різних вживаних форматів дисків.
 - ISO 9660 Level 1: до 12 символів
 - ISO 9660 Level 2: до 31 символів
 - Romeo: до 64 символів
 - Joliet: до 32 символів
 - Розширення імені файлу Windows: до 32 символів
- Ця система може взагалі розпізнати 512 файлів, 255 папок та 8 ієрархій.
- Ця система може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом). Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію пройденого часу та не показують фактичного пройденого часу. Зокрема ця різниця стає помітною після виконання функції пошуку.
- Ця система не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматах MP3і та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у невідповідному форматі.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у беззвратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA-файли, захищені від копіювання за допомогою DRM.
 - Файли даних, такі як AIFF, ATRAC3, та ін.
- Функція пошуку працює, але швидкість пошуку не є постійною.

Продовження на наступній сторінці

Відтворення доріжок MP3/WMA, які знаходяться на пристрої USB

- При відтворенні доріжок з USB-пристрою послідовність їхнього відтворення може відрізнятись від такої, що притаманна іншим програвачам.
- Пристрій може не відтворювати певні файли або дані з деяких USB-пристроїв через особливості їхніх характеристик або умов запису.
- USB-пристрій та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з пристроїв можуть не підключатись належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватись.
- Не підключайте водночас більше одного запам'ятовуючого USB-пристрою. Не використовуйте концентратор USB.
- Якщо на підключеному USB-пристрої відсутні файли підтримуваних форматів, на екрані з'являється напис "CANNOT PLAY".
- Ця система може показувати теги (версії 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 або 2,4) для файлів MP3 та теги для файлів WMA.
- Ця система може програвати файли MP3/WMA за наступних умов:
 - Бітрейт для MP3: 32 кбіт/с — 320 кбіт/с
 - Частота дискретизації для MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (для MPEG-1) 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц (для MPEG-2)
 - Бітрейт для WMA: 32 кбіт/с — 320 кбіт/с
 - Частота дискретизації для WMA: 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Ця система може відтворювати MP3 файли, записані у режимі VBR (зі змінним бітрейтом).
- Максимальна кількість символів для:
 - Імена папок : 32 символи
 - Імена файлів : 32 символи
 - Теги MP3 : 32 символи
 - Теги WMA : 32 символи
- Максимальна кількість файлів і папок, які може розпізнати пристрій, складає 5 000 і 255 відповідно (по 255 файлів у папці, включаючи папку без файлів, що не підтримуються). Вони можуть бути організовані у ієрархічну структуру не глибше 8 рівнів.
- Система не підтримує пристроїв для зчитування карт пам'яті типу SD.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм яких перевищує 500 мА.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватись цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.
- Система може не розпізнавати USB-пристрої, які підключаються за допомогою USB-пристрою для зчитування карт пам'яті.

- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою проводу-подовжувача.
- Ця система не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3і та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у невідповідному форматі.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвтратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.

Висунеться диск або буде відключено пристрій USB

- Якщо диск після його висування не буде забрано протягом 15 секунд, то, з метою його захисту від пилу, він знову буде автоматично втягнений у завантажувальний отвір.
- Після того, як висунеться диск або буде відключено USB-пристрій, на дисплеї з'явиться напис "NO DISC" або "NO USB", і використання деяких кнопок унеможливиться. Вставте інший диск, підключіть USB-пристрій або виберіть інше джерело прослуховування, натиснувши кнопку SRC.

Робота з меню

- Якщо змінити параметр підсилювання "AMP GAIN" з "HIGH POWER" (висока потужність) на "LOW POWER" (низька потужність) при рівні гучності, вищому за "VOLUME 30", система автоматично змінить рівень на "VOLUME 30".

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

	Симптоми	Засоби виправлення/Причини
Загальні несправності	• З колонок не чути звук.	• Налаштуйте гучність до оптимального рівня. • Перевірте шнури та з'єднання.
	• Пристрій не працює взагалі.	Повторно налаштуйте систему (див. стор. 3).
	• "AUX IN" не можна вибирати.	Перевірте налаштування "SRC SELECT" → "AUX IN" (див. стор. 17).
FM/AM	• Автоматичне програмування станцій SSM не функціонує.	Програмуйте станції вручну.
	• Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.	Приєднайте міцно провід антени.
	• "AM" не можна вибирати.	Перевірте налаштування "SRC SELECT" → "AM" (див. стор. 17).
Диски взагалі	• Диск не відтворюється.	Вставте диск правильно.
	• Диски CD-R/CD-RW не програвуються. • Доріжки на диску CD-R/CD-RW не вдається пропустити.	• Вставте диск CD-R/CD-RW з закритими сесіями. • Закрийте сесії на диску CD-R/CD-RW на тому пристрої, на якому ви виконували запис.
	• Диск не можна ані програти, ані висунути.	• Розблокуйте диск (див. стор. 10). • Виконайте примусове висування диску (див. стор. 3).
	• Звук диску інколи переривається.	• Зупиняйте відтворення на поганих ділянках доріг. • Змініть диск. • Перевірте шнури та з'єднання.
	• На дисплеї з'являється "NO DISC".	Вставте у завантажувальний отвір диск, що може програтися.
	• На дисплеї по черзі з'являються написи "PLEASE" та "EJECT" ("будь ласка" та "вийміть").	Натисніть ▲, а потім правильно вставте диск.
Програвання MP3/WMA	• Диск не відтворюється.	• Користуйтеся диском з доріжками MP3/WMA, записаними у форматі, що відповідає стандартам ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, або Joliet. • Додайте до імен файлів розширення <.mp3> або <.wma>.
	• Чути шум.	Перейдіть на іншу доріжку або змініть диск. (Не додавайте розширень <.mp3> чи <.wma> до імен доріжок, що не є доріжками MP3 або WMA).

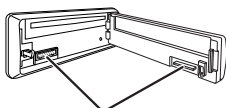
	Симптоми	Засоби виправлення/Причини
Програвання MP3/WMA	• Потрібний більший час для зчитування (на дисплеї довго блимає "READING").	Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.
	• Доріжки програються не в тому порядку, у якому ви передбачали їхнє програвання.	Порядок програвання визначається під час запису файлів.
	• Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.	Це іноді відбувається під час відтворення. Це залежить від того, як доріжки записуються на диск.
	• На дисплеї з'являється "NO FILE".	Вибрана папка порожня*. Виберіть іншу папку, яка містить доріжки MP3/WMA. * Папка, яка є фізично порожньою або така, яка містить лише дані, а не доріжки у форматі MP3/WMA.
	• Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому).	Ця система може відображати тільки символи латинського алфавіту (у верхньому регістрі), кириличного алфавіту (у верхньому регістрі), цифри та обмежену кількість символів (див. стор. 2).
Відтворення з пристрою USB	• Чути шум.	Відтворювана доріжка записана не у форматі MP3/WMA. Перейдіть до відтворення іншого файлу. (Не додавайте розширень <.mp3> чи <.wma> до імен доріжок, що не є доріжками MP3 або WMA).
	• На дисплеї довго блимає "READING".	<ul style="list-style-type: none"> • Час зчитування залежить від типу USB-пристрою. • Не використовуйте дуже багато ієрархій або папок. • Вимкніть і знову ввімкніть живлення. • Підключіть знову пристрій USB.
	• На дисплеї з'являється "NO FILE".	Вибрана папка порожня*. Виберіть іншу папку, яка містить доріжки MP3/WMA. * Папка, яка є фізично порожньою або така, яка містить лише дані, а не доріжки у форматі MP3/WMA.
	• Доріжки не програються у призначеному користувачем порядку.	Порядок відтворення визначається часом їх запису. Доріжка/папка, яку було записано у пристрій USB першою, першою буде і відтворюватись.
	• На дисплеї блимає транспарант "CANNOT PLAY".	<ul style="list-style-type: none"> • Підключіть USB-пристрій, який містить доріжки відповідного формату. • Підключіть знову пристрій USB.
	• На дисплеї з'являється "NO USB".	
	• Система не може знайти пристрій USB.	
	• Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому).	Ця система може відображати тільки символи латинського алфавіту (у верхньому регістрі), кириличного алфавіту (у верхньому регістрі), цифри та обмежену кількість символів (див. стор. 2).
• При відтворенні доріжки звук інколи переривається.	Доріжки MP3/WMA було скопійовано у пристрій USB неналежним чином. Повторно скопіюйте доріжки MP3/WMA у пристрій USB, після чого спробуйте ще раз.	

- Microsoft та Windows Media є або зареєстрованими торговими марками, або торговими марками корпорації Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.

Обслуговування

■ Як чистити з'єднувачі

Часте від'єднання з'єднувачів погіршує їх стан. Для зменшення ризику виведення з ладу періодично обережно протирайте з'єднувачі ватним тампоном або тканиною, змоченою у спирті, аби не пошкодити їх.



З'єднувачі

■ Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінії всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
- Коли в салоні машини стане дуже сиро.

У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, доки не випариться волога.

■ Як поводитися з дисками

Виймаючи диск з коробки, натисніть на утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінця.

Центральний утримувач



- Завжди тримайте диск за вінця. Не торкайтеся його робочої поверхні.

Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею догори).

- Завжди зберігайте диски у коробках.

■ Чищення дисків

Забруднений диск може програватись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Для очищення дисків не використовуйте ніякі розчинники (наприклад, очищувач для звичайних грампластинок, аерозоль, розчинник, бензин та ін.).

■ Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не прийняти його.



Для усунення цих нерівностей, потріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Не користуйтеся наступними дисками:

Малий компакт-диск (8 см)



пожолобленими дисками



Наліпка та залишок наліпки



Клейка етикетка



диск має незвичайну форму



C-thru Disc (напівпрозорий диск)



Прозорі або напівпрозорі елементи робочої поверхні для запису



Характеристики

АУДИО ПІДСИЛЮВАЧ

Максимальна вихідна потужність:	Передні/задні колонки:	50 Вт на канал
Тривала вихідна потужність (ефективна):	Передні/задні колонки:	19 Вт на канал на 4 Ом, від 40 Гц до 20 000 Гц при не більш ніж 0,8% загальних нелінійних викривлень.
Імпеданс навантаження:		4 Ом (допускається 4 Ом – 8 Ом)
Діапазон регулювання тону:	Низькі частоти:	±12 дБ (60 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 200 Гц) Q1,0, Q1,25, Q1,5, Q2,0
	Низькі:	±12 дБ (0,5 кГц, 1,0 кГц, 1,5 кГц, 2,5 кГц) Q0,75, Q1,0, Q1,25
	Високі частоти:	±12 дБ (10,0 кГц, 12,5 кГц, 15,0 кГц, 17,5 кГц) Q = Налаштовано
Частотні характеристики:		40 Гц – 20 000 Гц
Співвідношення "сигнал/шум":		70 дБ
Вихідний рівень/імпеданс:		2,5 В/20 кОм навантаження (за повною шкалою)
Вихідний імпеданс:		1 кОм
Вихідний рівень сигналу/імпеданс низькочастотного динаміка:		2,5 В/20 кОм навантаження (за повною шкалою)
Інші роз'яснення:		Вхідне гніздо USB, AUX (зовнішнє) гніздо вхідного сигналу,

ТЮНЕР

Частотний діапазон:	FM:	87,5 МГц – 108,0 МГц
	FM/LO:	65,00 МГц – 74,00 МГц
	AM:	MW (CX): 522 кГц – 1 620 кГц LW (DX): 144 кГц – 279 кГц
FM-тюнер	Реальна чутливість:	11,3 дБ на 1 фВт (1,0 мкВ/75 Ом)
	50 дБ чутливості при заданому співвідношенні «сигнал/шум»:	16,3 дБ на 1,8 фВт (1,0 мкВ/75 Ом)
	Селективність альтернативного каналу (400 кГц):	65 дБ
	Частотні характеристики:	40 Гц – 15 000 Гц
	Розділення стереоканалів:	30 дБ
Середньохвильовий (MW) тюнер	Чутливість:	20 мкВ
	Селективність:	35 дБ
Довгохвильовий (LW) тюнер	Чутливість:	50 мкВ

ПРОГРАВАЧ КОМПАКТ-ДИСКІВ	
Тип:	Програвач компакт-дисків
Система виявлення сигналу:	Безконтактне оптичне знімання (напівпровідниковим лазером)
Кількість каналів:	2-канальний (стерео)
Частотні характеристики:	5 Гц – 20 000 Гц
Динамічний діапазон:	93 дБ
Співвідношення “сигнал/шум”:	98 дБ
Коефіцієнт детонації:	менший за межу вимірювання
Формат декодування MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Макс. бітрейт: 320 кбіт/с
Формат декодування WMA (Windows Media® Audio):	Макс. бітрейт: 320 кбіт/с

РОЗДІЛ USB	
Стандарт USB:	USB 1.1, USB 2.0
Швидкість передачі даних (максимальна швидкість):	Макс. 12 Мб/с
Сумісні пристрої:	Запам'ятовуючі пристрої великої ємності
Сумісна файлова система:	FAT 32/16/12
Відтворювані формати аудіо:	MP3/WMA
Макс. сила струму:	DC 5 В --- 500 мА

ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Вимоги до живлення:	Робоча напруга:	14,4 В постійного струму (допускається від 11 В до 16 В)
Система заземлення:		Мінус на землю
Припустима робоча температура:		від 0°C – +40°C
Розміри (Ш х В х Д): (приблизно)	Встановчі розміри:	182 мм × 52 мм × 160 мм
	Розмір панелі:	188 мм × 58 мм × 12 мм
Маса:		1,3 кг (без допоміжних пристроїв)

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднення при експлуатації?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу

Маєте ПРОБЛЕМУ з функціонуванням?

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Віктор Компані оф Дзепен Лімітед

12, 3-чоме, Морійя-чо, Канагава-ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія



EN, RU, UK

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

1008DTSMDTJEIN